ассирийские новости



"Счастлив тот, у кого за Родину бъётся сердце"



www.assyriannews.at.ua

Издаётся с октября 2004 года.

хабре д'аптурац

ИНФОРМАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ АССИРИЙСКОЙ ДИАСПОРЫ

43 ассирийских христианина отпущены ДАИШ |

Боевики ДАИШ (арабская аббревиатура организации ИГ) освободили 43 христианина за выкуп; они стали последними освобожденными из 230 человек, захваченных террористами на северо-востоке Сирии в феврале прошлого года, сообщает официальный сайт Организации помощи Ассирийской церкви Востока (ACERO).



'Глава Сирийской епархии АЦВ преосвященный Мар Апрем Атниэль также подтвердил, что эти 43 человека стали последними освобождёнными заложниками, захваченными террористами в ассирийских сёлах в феврале 2015 года.

Больше никто из 230 ассирий-

ских христиан не находится в плену. Противоположные этому сообщения рассматриваются нами как необоснованные", говорится в заявлении.

В том же сообщении организация приводит список имен отпущенных ДАИШ людей. Переговоры об освобождении 230 пленников велись с марта прошлого года при активном содействии Ассирийской церкви. О точной сумме выкупа и об источнике поступления денег ACERO не сообщает, отметив лишь, что были выплачены "миллионы долларов"

В Сирии с марта 2011 года продолжается вооруженный конфликт, в результате которого, по данным ООН, погибли более 220 тысяч человек. Правительственным войскам противостоят банды боевиков, принадлежащие к различным вооруженным формированиям. Наиболее активными являются террористические группировки ДАИШ ("Исламское государство") и "Джебхат ан-Нусра" (обе запрещены в РФ).

По материалам РИА Новости

Этот газеты номер издан финансовой помощи при ассирийца из г. Запорожье Авдишева Сергея Ростамовича.

Народный представитель парламенте Ирана



В Исламской республике Иран завершились выборы на квотированные места в парламент страны.

Как известно, представители религиозных меньшинств имеют право представительства в национальном законодательном

собрании страны. На сегодняшний день квоты в иранский меджлис имеют четыре этнорелигиозные группы страны - это армяне, ассирийцы, евреи и персы-зороастрийцы.

Как и предполагалось перед выборами, большинство ассирийских респондентов отдали свой голос раби Юнатану Бет Кулия, который до этого уже трижды избирался в депутаты от ассирийцев. Раби Юнатан Бет Кулия также возглавляет Ассирийский Всемирный Альянс (AUA), одну из самых авторитетных ассирийских организаций в мире.

Эдгар Битбунов

Тринадцать жертвами человек стали сирийском Камышли трёх взрывов

Тринадцать человек погибли и десятки пострадали в результате трёх взрывов, прогремевших в центре ассирийского квартала города Камышли на северо-востоке Сирии, сообщил РИА Новости в четверг источник в ассирийском ополчении "Суторо".

Ранее сообщалось, что три взрыва прогремели в ресторанах в сирийском Камышли. Тогда источник рассказал, что погибли не менее десяти человек. Кроме того, телека-



нал "Аль-Маядин" сообщал, что недалеко от мест взрывов была найдена четвёртая бомба, которой сейчас занимаются саперы.

"На данный момент 13 погибших и десятки раненых", – рассказал собеседник агент-

По словам источника, в ресторанах "Габриэль" и "Майами" в действие были приведены взрывные устройства. Третья бомба взорвалась, после того как по ней был открыт огонь из огнестрельного оружия.

По данным некоторых сирийских СМИ, количество жертв

превысило 15 человек. РИА Новости, М. Алаеддин.

курдской Акция против Сирии приняли участие около 300



Швеция, Стокгольм. 14 января Федерация ассирийской молодёжи Швеции обратилась к ассирийской молодёжи принять участие в акции в центре шведской столицы с требованием остановить курдскую экспансию и курдский террор против ассирийцев в Сирии.

Власти города дали разре-



активистов, в том числе и ряд ассирийских политических деятелей более старшего поколения. Ассирийская молодёжь выразила свою солидарность и полную поддержку ассирийским силам самообороны в Сирии.



Решение о проведении акции было принято после того, как курдские силы безопасности атаковали ассирийские блокпосты в христианском районе Аль Вуста г. Камышли. В результате ранены. Курдский штурм был отражён, враг также понёс ощутимые потери.

Эдгар Битбунов

силение мер

Ассирийские формирования SOOTORO/GPF (Суторо/Силы обороны Гозарто) усилили меры безопасности в самом большом из ассирийских районов Камышли, после 2 террактов и одного прямого нападение отрядов курдской партии YPG в течение неполного месяца.

По всему периметру "Альсамого крупного и ассирийских районов Камышли, были установлены камеры видеонаблюдения.

В этой связи сирийские оппозиционеры пишут о связях ассирийцев с российскими военными, которые якобы передали ассирийцам лёгкое стрелковое оружие и занимаются их боевой подготовкой.



Ряд оппозиционеров ассирииского происхождения счи тает, что выступление бывшего руководителя отдела связей с обществом РПЦ протоиерея Всеволода Чаплина, объявленная им "священная борьба", а также чаяния ассирийцев, возлагаемые на Россию, привели к появлению дополнительного фактора, усилившего террористеческую угрозу в отношении

Камышли

ассирийских христиан.

Резкой критике подвергается даже духовенство Сироправославной (сиро-яковитской) Церкви, которое по словам оппозиционеров, "встречается с русскими генералами за закрытыми дверями".

Отмечается, что несмотря на происходящие теракты, "русие военные стоят в сто и не идут на помощь".

Обращается внимание на то, что 100 лет тому назад, возлагавшиеся на царскую Россию надежды, привели к катастрофическим для ассирийцев последствиям. Тоже самое может произойти и сегодня, предупреждают эксперты.

Роланд Биджамов

вандализма

Депутат Яку Гиваргис направил ноту протеста на имя председателя парламента Курдистанского региона в Ираке в связи с актом вандализма, совершенным по отношению к памятнику архитектурыбарельефу времён ассирийского царя Синаххериба (704-681 гг. до н.э.) Барельеф, на котором изображена свита ассирийского царя, украсили изображением курдского флага.

Я. Гиваргис возложил на курдистанские власти всю ответственность в связи с участившимися в последнее время актами вандализма по отношению

Курдистане



к ассирийским памятникам.

На мой взгляд, курдский флаг, придуманный немецким разведчиком в годы Второй Мировой войны, стирать не надо. Пусть весь мир наблюдает дикость современных варваров! Роланд Биджамов

Номинант на Нобелевскую премию



Гуманитарная неправительственная организация Assyrian Aid Society (Ассирийское общество помощи) выдвинута кандидатом на получение Нобелевской премии мира.

Соответствующее послание было направлено 27 февраля в Нобелевский комитет депутатом Британского парламента сэром Эдвардом Леем.

В обращении британского парламентария указывается на выдающиеся заслуги организации в деле оказания помощи преследуемым христианам Ближнего Востока, половина из которых являются беженцами из Мосула и Ниневийской равнины, вынужденными покинуть свои родные места летом 2014 года, после захвата этих районов организацией "Исламское государство".

Ассирийское Общество Помощи было создано в 1991 году после окончания первой войны в Заливе. Оно имеет филиалы в разных странах мира, в том числе в Ираке и США. ВСЕ АССИРИЙЦЫ В ОТВЕТЕ ДРУГ ЗА ДРУГА!

> Роланд Биджамов Москва, Россия.

После начала «арабской весны» в Сирии и роста радикального исламизма в регионе, первыми под удар попали религиозные меньшинства, в частности христиане. Несмотря на то, что они с оптимизмом смотрели в будущее, надежды их так и не были оправданы. В итоге, обещанные реформы со стороны правящего сирийского режима и так называемой «умеренной оппозиции» сменились невиданными гонениями на христиан, из-за чего начался массовый исход, угрожающий существованию христианства в Сирии.

Христианская община страны представлена такими этносами как ассирийцы, армяне, греки и арабы, которые составляют 10% населения всей Сирии. Конституция страны гарантирует им религиозную свободу, но в тоже время подчёркивается, что главой государства может быть только мусульманин.

Наиболее активной группой среди христиан Сирии являются ассирийцы, известные также под наименованием «сирийцы». Они являются потомками древних ассирийцев, построивших некогда великую Ассирийскую империю, внесших колоссальный вклад в духовное и культурное наследие всего человечества. Их родным языком является новоарамейский, язык Иисуса Христа.

Приняв христианство в І веке, ассирийцы сумели в дальнейшем не раствориться среди мусульман. Но в тоже время, разделённые на множество течений христианства, они утратили своё былое могущество, так и не сумев создать национальную идею.

После установления в Сирии баасистского режима, ассирийцы, проживающие на северовостоке страны, почувствовали на себе тяжкий гнёт. В результате, тысячи из них вынуждены были искать убежище в соседнем Ливане. Баасисты, руководствуясь арабским национализмом, утверждали, что ассирийцы не могут стать частью арабского национального движения. На севере страны в рамках поддержки РПК (Рабочей партии Курдистана) они делали ставку на курдов, усиливая репрессии против видных ассирийцев.

По этой причине после начала антиправительственных выступлений в Сирии часть ассирийцев примкнула к оппозиции, выступая в защиту ассирийских прав и против отрицания своего этноса. В ответ режим Башара Асада усилил преследование лидеров ассирийского движения. Часть наспех созданных военизированных формирований ассирийцев примкнула к курдским Силам Народной Самообороны (YPG), которые изначально с подозрением смотрели на самоорганизацию ассирийцев, считая их своими политическими конкурентами. Другая же часть ассирийцев, перед лицом террористической угрозы, объединилась под знамёнами правительственных сил.

Оказавшись между молотом (исламистские группировки) и наковальней (режим Асада) христиане в целом поддержали действующего сирийского лидера, считая его «более светским». Как итог, на северо-востоке Сирии Асад, сменив тактику, делает ставку на ассирийцев, вызывая раздражение курдов, которые стремятся установить полный контроль над г. Камышлы, негласной столицей сирийского Курдистана. Вспых-

лавирование как средство Ассирийские бойцы на передовой борьбы с ИГ



нувшее в начале года ассирокурдское противостояние, уже унесло жизни нескольких бойцов с обеих сторон. В качестве посредников в урегулировании данного конфликта выступили христианские духовные лица. Несмотря на это, напряжённость между проправительственной военизированной группировкой ассирийцев «Суторо»-Силы Защиты Гозарто и курдскими Силами Народной Самообороны (YPG) сохраняется по сей день. После серии терактов в христианских кварталах Камышлы, ассирийские бойцы обвинили курдов в организации данных атак и усилили охрану в местах компактного проживания христиан.

Что касается Ирака, ситуация здесь с ассирийцами особо не отличается от Сирии. Оказавшись зажатыми между курдами, центральным правительством и радикальными группировками, ассирийцы вынуждены были взяться за оружие, чтобы отстоять своё право на жизнь. Но вести самостоятельную политику им не удаётся. Пытаясь втянуть в свою орбиту ассирийские формирования, курды трактуют любую независимость ассирийцев как предательство, службу шиитам, баасистам и т.д., используя против них репрессивные методы.

Нужно понимать, что угроза религиозным меньшинствам в странах Ближнего Востока. исходит не только от радикальных группировок, но и от властей данных государств. На протяжении нескольких десятилетий эти страны возвели в ранг государственной политики угнетение меньшинств, способствовав появлению террористических группировок, наподобие ИГ, которые направили острие своих атак против христиан, езидов и других меньшинств. Так, в октябре 2015 г., после зверств ИГ по отношению к езидам и христианам, иракский парламент принял закон, который остался без внимания международного сообщества и мировых СМИ. Он разрешает представителям тех или иных религий принимать ислам, но уход из ислама в другую религию считается преступлением. Дети из семей, где хотя бы один из родителей является мусульманином, автоматически считаются мусульманами, вне зависимости от их выбора и убеждений. Чем это не «белый генопил»?

На этом фоне появляются различные ассирийские военизированные формирования, которые ставят своей целью защиту прав всех христиан и иных религиозных меньшинств. Ниже в данной статье рассмотрены наиболее эффективные ассирийские отряды, которые успешно ведут борьбу за свободу своего народа.

Ассирийский совет «Суторо»



Наименование: англ. Тhe Syriac Security Office (The **Sutoro Police)**

Дата основания: 2012 г. Зона действия: Сирия Командир: Ашур Абу Сар-

Численность: более 1.000 бойцов



Ассирийский совет «Суторо» был основан в 2012 г. в Аль-Кахтании, с целью защиты христиан в Сирии от радикальных исламистов. Военное крыло партии Ассирийского Союза. Действует в альянсе с Ассирийским военным советом. Отряд выполняет обязанности полицейской службы в провинции Хасака, а также охраняет контрольно-пропускные

«Суторо» тесно связан с курдскими Силами Народной Самообороны (YPG). Первоначально курды с подозрением смотрели на самоорганизацию ассирийцев и пытались разоружить их, но впоследствии нашли с ними обший язык.

Бойцы отряда отличились во время боевых действий против террористов ИГ в феврале 2015 г., когда они напали на христианские деревни и взяли в плен более 100 человек.

Ассирийский военный совет



Наименование: англ. Тhe **Syriac Military Council**

Дата основания: 8 января 2013 г.

Зона действия: Сирия, Ирак

Командир: Гиваргис Ханна Численность: более 2.000

Ассирийский военный совет одна из самых боеспособных христианских группировок в регионе. Военное крыло партии Ассирийского Союза. Был основан 8 января 2013 г. в Гозарто с целью защиты «национальных прав ассирийцев».

В 2014 г. АВС влился в состав YPG. Перед вступлением в отряд новобранцы проходят обучение в тренировочном лагере имени Мартира Абгара.

Бойцы АВС участвовали практически во всех крупных наступательных операциях против террористов ИГ и Джабхатан-Нусры в Сирии. Именно ассирийские бойцы вместе с силами YPG первыми пришли на помощь езидам после захвата Шангала террористами ИГ 3 августа 2014 г. Благодаря самоотверженным действиям членов ABC и YPG был создан «коридор безопасности», по которому удалось эвакуировать более 30.000 езидов, заблокированных в горах.

АВС участвовал в тяжёлых столкновениях с террористами ИГ вокруг христианских деревень у реки Хабур в Сирии в начале 2015 г. Ожесточённые бои продолжались в течение



месяца и в начале июня 2015 г. все христианские деревни были освобождены от ИГ. В этих боях АВС потерял первых своих бойцов, отдавших свои жизни за свободу христианской веры в Сирии.

АВС - единственная христианская сила в Сирии и в Ираке, признаваемая мировым сообществом. В марте 2015 г. Европейский парламент принял резолюцию в поддержку ассирийской группировки.

АВС также влился в ряды недавно созданных Сирийских Демократических Сил (SDF) и участвовал в успешных операциях против террористов по установлению контроля над Тишринской плотиной, стратегически важном объекте в регионе. Боевое женское крыло отряда — «Силы Защиты женщин Месопотамии».

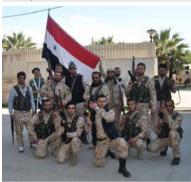
«Суторо»-Силы Защиты Гозарто





Наименование: англ. Тhe **Sootoro-The Gozarto Protection**

Дата основания: 2012 г. Зона действия: Сирия Командир: Саргон Ибрагим Численность: более 2.000 бойцов



«Суторо» (полицейская служба) и Силы Защиты Гозарто (военная группировка) - близкие друг к другу христианские отряды, действующие в г. Камышлы (Сирия). Состоят из ассирийцев и армян. Западные специалисты часто считают их одной группировкой, хотя это не совсем так. Первые выполняют обязанности полицейской службы в г. Камышлы, а вторые выполняют роль военных.

«Суторо» г. Камышлы не стоит путать с Ассирийской советом «Суторо». Несмотря на схожее название, идеология двух группировок диаметрально отличается друг от друга. «Суторо»-Силы Защиты Гозарто тяготеют к сирийским властям, в то время как боевые отряды Партии Ассирийского Союза (Ассирийский совет «Суторо» и Ассирийский военный совет) находятся в оппозиции действующему режиму Башара Асада.

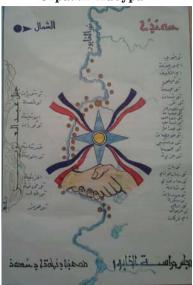
Перед вступлением в Силы Защиты Гозарто новобранцы проходят подготовку в Академии имени генерала Ага Путруса в Камышлы. Члены СЗГ носят нашивки с сирийским флагом и эмблемой своего формирования.

Бойцы отряда отличились во время боевых действий с террористами ИГ в начале 2015 г., когда джихадисты напали на христианские деревни у реки Хабур.

В начале 2016 г. произошёл конфликт между «Суторо»-Силы Защиты Гозарто и силами YPG, унесший жизни нескольких бойцов по обе стороны. Благодаря вмешательству христианских духовных лиц, которые выступили посредниками между противоборствующими отрядами, конфликт был урегулирован.

 Π родолжение ст. и состояла из сотен жителей "Ассирийские бойцы на передовой борьбы с $\Pi\Gamma$ ". отряда охраняли контрольно- Начало на стр. 2.

Стражи Хабура



Наименование: англ. The Khabour Guards Дата основания: 2013 г.

дата основания: 2013 г. Зона действия: Сирия Командир: Давид Джиндо Численность: более 300 бой-



Группировка «Стражи Хабура» была основана в 2013 г.

35-летний житель Балтимо-

и состояла из сотен жителеи христианских деревень. Бойцы отряда охраняли контрольнопропускные пункты в деревнях у реки Хабур, в особенности Тель-Тамер. Члены группировки отличились во время боевых действий с террористами ИГ в начале 2015 г.

Несмотря на колоссальное давление, отряд вёл независимую политику и отказался стать частью Ассирийского военного совета и курдских сил. В результате политической борьбы, многочисленных переговоров курдам не удалось привлечь на свою сторону командира отряда Давида Джиндо, после чего тот был убит.

В июне 2015 г. бойцы отряда сообщили о сложении оружия. В заявлении говорится: «Мы, Стражи Хабура, решили сложить оружие в борьбе с ИГ и для принятия такого решения есть множество причин. Наиболее важными из них являются: отказ некоторых организаций (которые хотят контролировать и управлять «Стражами Хабура») огласить имена преступников, которые осуществили **убийство** мученика Давида Джиндо и смертельно ранили Элиаса Насера. Та же организация продолжает принуждать «Стражи Хабура» стать частью [их] единиц, рассматривая нашу независимость, как силу». Позже Американская Месопотамская организация сообщила, что курды выдвинули ультиматум «Стражам Хабура»: стать частью Ассирийского военного совета или сложить оружие.

Подразделения Защиты Ниневийской равнины

Hаименование: англ. The Nineveh Plain Protection

Дата основания: 2014 г. Зона действия: Ирак Командир: Ген. Бехнам Численность: более 500



Подразделения Защиты Ниневийской равнины были созданы после того как христианские поселения в Ираке покинули бойцы пешмерга. Боясь угрозы со стороны террористов ИГ, более 100.000 христиан вынуждены были спасаться бегством.



Потеряв веру в курдское и в центральное правительство, местные христиане решили создать свои собственные вооружённые силы, чтобы противостоять джихадистам. ПЗНР является военным крылом Ассирийского демократического движения "ЗАВВА". Отряд ведёт нейтральную политику и пытается лавировать между Эрбилем и Багдадом, стараясь максимально отстоять права ассирийцев.

Двех Навша

Наименование: англ. The Dwekh Nawsha Дата основания: 2014 г. Зона действия: Ирак Командир: Альберт Киссо Численность: более 200 бойцов



Двех Навша (букв. «тот, кто жертвует собой») создана в 2014 г., чтобы защитить христиан от террористов ИГ. Военное крыло Ассирийской патриотической партии. Среди бойцов отряда есть также американские и



французские добровольцы.

Двех Навша пользуется поддержкой Демократической партии Курдистана (ДПК) и сотрудничает с министерством пешмерга, которое обеспечивает христианский отряд вооружением и обмундированием.

Автономия как решение проблемы

Отсутствие единой идеологии стало причиной внутренней конфронтации ассирийских группировок, что мы увидели на примере Ассирийского военного совета и «Стражей Хабура». Создание единой независимой военной структуры ассирийцев позволило бы говорить о появлении новой силы на Ближнем Востоке. Но для этого необходима политическая воля. И пока ассирийцы не объединятся, ведущие «христианские» страны будут продолжать и дальше игнорировать их.

Единственным выходом остановить массовый исход христиан и езидов - предоставить им автономию в местах их компактного проживания на так называемых «спорных территориях» в Ираке, где наряду с ними проживают и другие религиозные меньшинства. Создание такой автономии позволит также урегулировать конфликт между Багдадом и Эрбилем, которые ведут ожесточенную борьбу за земли христиан, езидов и туркменовшиитов. В противном случае у меньшинств нет никакого будущего на Ближнем Востоке, где не прекращаются бесчинства по отношению к ним.

Рустам Рзгоян, политический обозреватель KzodoPress www.ezidipress.com

«Дайте беженцам оружие, и не будет ИГИЛ» для обучения и поддержки.

ра Мэтью Ван-Дайк (Matthew VanDyke) в начале 2015 года приехал на север Ирака, в Ниневию для того, чтобы создать там подразделение «Сыновья свободы» (Sons of Liberty International/SOLI) для борьбы с ИГ. «Сыновья свободы» входят в местное ополчение «Подразделение по обороне равнины Ниневии», которое подчиняется ассирийскому самоуправле-

нию. Так он оказался в Ниневии. К западу от которой располагается поглощенная гражданской войной Сирия, к востоку - крупный город Мосул, захваченный запрещенным в РФ «Исламский государством». В регионе пестрая этническая картина — здесь от села к селу живут арабы, курды, езиды, шабаки, иракские цыгане, мандеи, армяне и туркмены. Здесь Ван-Дайк и начал создавать своё подразделение «Сыновья свободы». Его основу составляют христиане, которых Ван-Дайк учит с оружием в руках противостоять «Исламскому государству».

— В зоне конфликта против ИГИЛ выступает множество сил. Почему вы выбрали именно ассирийцев? Всё-таки не самый многочисленный народ — 300 тысяч в Ираке, 70 тысяч в Сирии

– Большинство вооруженных сил в Ираке на самом деле имеют крайне низкий моральный дух. Они фактически не могут бороться с террористами. Можно сказать, что совсем нет силы воли. В то же врем ассирийцы являются христианами, а езиды исповедуют собственную веру (езидизм — монотеизм на основе зороастризма, — прим. «Спеткра»). Оба народа сильно пострадали от действий «Исламского государства», следовательно имеют высокую мотивацию для борьбы против джихадистов. Именно это делает их идеальными кандидатами Например, между 2003 и 2011 годами почти две трети ассирийцев, проживающих на территории Ирака, снялись со своих мест. Из-за ИГ четверть ассирийцев Ирака покинула свои дома. После сдачи Мосула христиан заставили платить налог на веру или принять ислам. Боевики выгоняли монахов, устроили резню, жгли церкви. Конечно, у ассирийцев есть мо-

тивация сражаться.
— У вашего проекта 21 февраля была годовщина, чем похвастаетесь?

В целом дела идут неплохо. Например, в Ираке мы обучили более 400 ассирийцев, как я говорил, это этноконфессиональная группа христиан. Вера стала для них консолидирующим фактором, чтобы сохранить свой народ в окружении других. Ассирийцы много натерпелись от ИГ и поэтому рады изучить военное дело. В рамках программы сотрудничества мы консультировали и других участников «Подразделения по обороне равнины Ниневии».



— Кто их учит?

— Наши учебные группы координируются в среднем командой из 3-5 тренеров. Как мы их выбираем? Ну у нас есть более 1000 претендентов на должности тренеров, большинство из которых являются ветеранами различных войн, которые вели США в последнее время. То есть, по большому счету, у нас ребята, прошедшие Афганистан и Ирак, которые могут передать свои навыки. Их мотивы очень отличаются от человека к человеку, но те, кого мы выбрали, согласны с задачей SOLI. Наша же задача – организация



Кроме того, мы подготовили военных советников, которые непосредственно помогают им вести бои на передовой. Ещё помогаем с боеприпасами и спецоборудованием (снаряжение, оптика). Но важно отметить, что здесь в SOLI мы никого не обучаем приемам саботажа. Мы не готовим диверсионные группы — только самооборона.

помощи общинам с целью собственного освобождения. Ни больше, ни меньше.

— Вы действуете, как ЧВК?
— Здесь, в Ираке мы работаем и как частная военная компания, и как некоммерческая военная организация. Мы не стали регистрироваться как некоммерческая организация, чтобы не злить правозащит-

ников. Наше финансирование идёт в основном из очень большого числа мелких взносов. Мы финансируемся многими индивидуальными донорами из 20 стран, но большинство, конечно, это американцы. Подавляющее большинство наших сторонников в своё время сделали небольшой финансовый взнос, но некоторые из доноров ежемесячно вносят свои взносы.

— Ассирийцы исповедуют христианство — они прихожане Ассирийской Церкви Востока либо Халдейской католической церкви. А вы сами насколько редигиозны?

— Религия не является фактором в нашем выборе, кого поддержать. Изначально у нас была договорённость с теми же езидами, чтобы поддержать их. Однако позднее они перестали сражаться, поэтому мы и сосредоточили в настоящее время наше внимание исключительно на ассирийцах. Мы открыты для поддержки курдских и арабских сил, если они нуждаются в помощи и отвечают нашим требованиям.

При этом многие из наших спонсоров являются христианами. Что касается меня, то моя религия является моим личным делом. Я не обсуждаю этот вопрос. Разве что могу сказать: «Да, христианин». Точно так же я не обсуждаю свои политические взгляды. Моя идеология — свобода для всех людей. Я хочу, чтобы люди имели возможность выбирать своих лидеров и жить своей жизнью с минимальным влиянием государства или угрозой узурпации властей.

— Вы сами участвуете в

ооях?
— Я так же, как и все, принимаю участие в боевых действиях, когда представляется такая возможность. У меня ведь совсем не будет желающих учиться, если я сам не буду

убивать, если я сам не буду готов к борьбе. За время работы репортем-стрингером я на базах американских миротворцев перепробовал кучу оружия, настрелялся и, по сути, умею лучше обращаться с оружием, чем большинство здешних вояк.

 Как оцениваете боевой уровень ваших противников?

- Боевой уровень бойцов «Исламского государства» довольно хорош из-за высоких моральных качеств личного состава. Но бойцы, которых мы обучили, сегодня гораздо более боеспособны, чем большинство мужского населения Ирака. Они лучше знают тактику боя, лучше разбираются в оружии. При наличии достаточного времени, чтобы обучить их без вмешательства со стороны внешних групп, они могут стать одними из лучших вооружённых формирований в Ираке.

Мужчины, которых мы обучили, могут сразу же явиться по тревоге, чтобы защитить равнину Ниневии, если джихадисты вновь начнут наступление. И многие из этих людей вскоре примут участие в наступательных операциях против ИГ уже в этом году. В Северном Ираке пока не началось наступление против ИГ в ассирийских областях, но как только это произойдёт, наши ассирийцы будут развернуты, чтобы бороться. Это, вероятно, начнётся vже летом.

Моя давняя мысль, которую я не устаю повторять, дайте беженцам оружие и научите с ним обращаться. Тогда не будет никаких беженцев, тогда не будет никаких успешных наступлений «Исламского государства». Тогда не будет никакого ИГИЛ. Некоторые американцы согласны с моей точкой зрения. Если честно, то я склонен думать что те, кто не согласен просто очень мало понимают в процессах, происходящих в Сирии.

По материалам www.spektr. press



Краткая справка от редак-

Митрополит Волоколамский Иларион (в миру - Григорий Валериевич Алфеев) председатель Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата, председатель Синодальной Библейско-Богословской комиссии, ректор Общецерковной аспирантуры и докторантуры.

Доктор философии Оксфордского университета (1995).

Доктор богословия Свято-Сергиевского православного богословского института в Париже (1999).

Профессор Фрибургского университета (Швейцария),

Автор более 800 публикаций, в том числе монографий

по патристике, догматическому богословию и церковной истории, а также переводов творений Отцов Церкви с греческого и классического сирийского (лищана атыка) языков.

Для нас ассирийцев бесценными являются материалы о преподобном Исааке Сирине Ниневийском (Мар Исхаке Сурая) и о нашей апостольской Церкви Востока.

В данной статье я приведу выдержки из работы Митрополита Илариона " Духовный мир преподобного Исаака Сирина".

"Есть один факт, который заставляет говорить об Исааке Сирине как об «особом случае» в истории святоотеческой письменности. Насколько можно судить по сохранившимся историческим свидетельствам, а также по его собственным творениям, он принадлежал к Церкви Востока, которая признавала (и до сих пор признает) только первые два Вселенских Собора — Никейский 325 года и Константинопольский 381 года — и потому именуется

«несторианской», хотя никакой прямой связи с Несторием не имеет. Во времена Исаака канонические границы этой Церкви приблизительно совпадали с границами прежней Персидской империи Сасанидов (ныне Ирак и Иран).

Изолированная позиция Церкви Востока в значительной степени обусловила своеобразие её исторического развития: в ней складывались свои литургические традиции, возникали свои богословские школы, вы-

преподобного Духовный мир a a a

рабатывался самостоятельный богословский язык.

Хотя эта Церковь почитает Нестория святым, она не является Церковью, основанной Несторием, - пишет современный богослов Ассирийской Церкви Востока Мар Апрем. - Несторий не знал сирийского, а сирийская Церковь Востока, находившаяся в Персидской империи, не знала греческого... Только после смерти Нестория сирийскую Церковь Востока, которая не принимала никакого участия в христологическом конфликте между Несторием и Кириллом и вообще не знала ничего об этих спорах при их жизни, стали, к сожалению, воспринимать как основанную Несторием.

Инкриминированное Несторию учение о «двух сынах» никогда не было официальной доктриной этой Церкви. Последнее подтверждается исповеданием веры Церкви Востока, сформулированным Католикосом Акакием в 486 году: "Что касается воплощения Христова, наша вера должна состоять в исповедании двух естеств: Божества и человечества. Но Божество, пребывающее с его свойствами, и человечество - с его, мы объединяем в одном прославлении. И единое поклонение подобает различию естеств, по причине совершенной их связи и нераздельности

Божества и человечества. А кто думает или учит других, что страдание или изменение приражается Божеству нашего Господа, или не соблюдает относительно единства лица нашего Спасителя исповедания Бога совершенного и человека совершенного, да будет анафема".

Эти слова ясно показывают, почему халкидонское вероопределение было неприемлемо для сирийского уха: оно казалось нелогичным. Интересно, что слова Ишояба не содержат прямого обвинения халкидонских Отцов в ереси: восточно - сирийский Католикос признает их благое намерение, однако считает, что в деле примирения антиохийской традиции с александрийской они не преуспели, так как своей компромиссной терминологией повредили истине. Нежелание причислить халкидонских Отцов ни к православным, ни к еретикам, показывает, кроме всего прочего, что для персидского Католикоса Халкидонский Собор был

достаточно безразличен, так как не был Собором, в котором участвовала его Церковь. Говоря о принятии или непринятии тех или иных Соборов на Востоке за пределами Римской империи, следует помнить, что «Вселенские» Соборы IV - V столетий включали в себя не всю «вселенную», а только экумену Римской (Византийской) империи: Церкви запредельных территорий редко принимали в них участие. Церковь Востока, территориально ограниченная пределами Персидской империи Сасанидов, не имела прямого отношения к византийским Соборам. Если какие – то Соборы признавались на невизантийском Востоке, то это происходило намного позже, чем они имели место: например, I Вселенский Собор (Никейский, 325) был признан Церковью Востока только в 410 году на упомянутом уже Поместном Соборе в Селевкии - Ктесифоне, то есть 85 лет спустя после его окончания".

И

Послесловие от редакции. Наследие наших соплеменников, святых отцов Исаака Сирина (Мар Исхака Сурая), Ефрема Сирина (Мар Апрема Сурая) и других признанных в христианстве отцов (Исаак Сирин Антиохийский, живший в VI веке, Исаак Сирин из Сполета Италийского и др.) – является достоянием мировой культуры и религии.

Ещё одного выдающегося нашего соплеменника, первого мигрополита киевской Руси — Михаила Сирийца (Михаэля Сурая) и о его роли в крещении Руси, мы планируем рассказать на страницах нашей газеты.

Гиваргис Бадари.

героя

имя

Ещё одна

Об этом на днях администрация столицы Северной Осетии проинформировала членов республиканского ассирийского национально-культурного центра «Ниневия».

А началась эта история несколько лет назад. Долгое время члены «Ниневии» безуспешно обращались к руководству Владикавказа с просьбой увековечить в городской топонимике имя представителя своего народа - Героя Советского Союза, уроженца Владикавказа Владимира (Ладо) ДАВЫДОВА. Тематическая полоса «Ковчег» нашей газеты не раз поднимала эту проблему, последний раз -26 ноября 2015-го года.

И вот новое руководство АМС Владикавказа оперативно приняло долгожданное решение о присвоении имени героя одной из школ Владикавказа. Логичным было бы дать его школе № 22, которая когдато располагалась на Курской слободке и которую окончил

школа \mathbf{B} \mathbf{O}

Владимир Шириншаевич. Но она уже носит имя другого героя - его тезки, ровесника, полного кавалера ордена Славы и... ближайшего друга Давыдова Виктора Коняева.

Кстати, о жизни и дружбе двух замечательных людей «CO» рассказала в номере за 20 февраля прошлого года в материале «Друзья-герои».

В связи с этим Управление образования Владикавказа вышло с предложением о присвоении почетного наименования другому, не менее заслуженному образовательному коллективу школе № 6. Воспитательная работа поставлена в ней на высоком уровне, здесь сильны военно-патриотические традиции, поэтому идею восприняли с благодарностью и энтузиаз-

Педагоги и ученики заверили, что приложат все усилия для увековечения памяти о своем героическом земляке и будут достойны его подвига. Члены

получит

Владикавказе



ассирийского национальнокультурного центра «Ниневия» намерены провести торжества по случаю наименования школы, открыть на ней мемориальную доску и пригласить на ее открытие внука героя.

> В. Рязанов osetiatimes.ru

Краткая информация от редакции газеты "Хабре"о подвиге героя: "Ставка Верховного Главнокомандования часть советских войск перебросила в Белоруссию, в их числе была и 306-я стрелковая Рибшевская дивизия, в отдельной разведывательной роте которой воевал Ладо Давыдов.

Войска 1-го Прибалтийского фронта, перейдя 24 июня 1944 года в наступление, при поддержке массированных ударов артиллерии и авиации, прорвали сильную, глубоко эшелонированную оборону Витебского пункт укреплённого района немцев и вышли к реке Западная Двина.

Разведгруппе, в которую входил красноармеец Давыдов, командир роты поставил задачу: тщательно разведать западный берег Западной Двины в районе деревни Шарыпино. Под покровом ночи 25 июня 1944 года разведывательная группа незаметно переправилась через широкую водную преграду, внезапно ворвалась в Шарыпино и нанесла впавшему в панику врагу сильный удар. В короткой схватке было уничтожено 30 гитлеровцев. Давыдов лично застрелил фашистского офицера, бросившегося к «Опелю». Убитый офицер прижимал к груди портфель из крокодиловой кожи с замком в виде орла с распростертыми крыльями. В том портфеле была схема всей немецкой обороны по Западной Двине! Разведчики Давыдова организовали оборону, отбили все атаки немцев и обеспечили форсирование реки остальными силами разведывательной роты и передовыми батальонами дивизии.

Разведчику Ладо Шириншаевичу Давыдову за проявленные героизм и мужество Родина присвоила звание Героя Советского Союза.

Полная информация о боевых заслугах Ладо Шириншаевича в № 35 за июнь 2013 г. на нашем сайте www.assyriannews.at.ua

Атур Бит - Киллета



Seypa

Nura d'shkhunya de'ekha ile men zoune u kanuna qisha ile Yemawatan lena pya'a lakhma

Tlomya gora shpekhle al

betan

U gonkha rabba pouletle amma men duyare

D'la dana qa gashakta l'bara Eqeva Alaha d'la khzile?

U dakhi msile shaveqwa d'emaye d'alpe atouraye d'peshiva

Muri qa bod mudi tenlun aya khtita Shoure d'la gnaha.

Urkha yarekhtela u ketvanta U letla shulama

U plata ile khesha, u tlaqta u barbazta Raba eqanvata asqa ile

U akhnan dakhi la talqakhla umtanayutan U hemanutan, u khirutan.

U mani ile hou d'makhzilan Shwila d'betan qisha?

Sawran ile balkhud b'Alaha U selpapan hala b'mrayena Apend ema shene virena

Emaye tlomye qovemlun go daha dana

Совместный перевод преподавателя из Университета «Линаэус» (Швеция) на кафедре машиностроение и механика Самира Хошаба и Жанны Юхановой – администратора ассирийского сайта hagyana-atouraya.com (Россия).

Ub emaye d'urkhatan священный грех rkheshlan

U Alaha lele yawule punaya qa shu'alan

Iman bed zarga shemsha al ATRAN?

Геноцид

Давно погас огонь, уже остыл очаг,

И не пекут лаваш весёлые хозяйки,

Беда пришла в наш дом, огромная беда,

И погнала народ из дома без оглядки.

Куда же Бог смотрел, как мог он допустить,

Убийства сотен тысяч ассирийцев?!

За что, скажи, тогда несут

Невинные ещё твои младен-

Тернист и долог путь, и не видать конца

Несчастьям, и потерям, и разлукам. И как не потерять, ведь

очень трудно нам, Национальность, веру и свободу?

И кто укажет путь, к остыв-

шим очагам? Одна надежда только лишь

на Бога! А раны все болят, хоть ми-

нуло сто лет. И минуло сто бед за это время.

Хоть сто дорог прошли, Бог не даёт ответ,

Когда взойдёт над Родиной

Память

Нам память для того дана, Чтоб помнили, откуда ро-

Какого древнего народа, Истоки наши, времена!

И передать, как эстафету, Своим потомкам мы долж-

Что с генами хранили где-

И что сберечь для них смог-

Я всем скажу: «МЫ-АССИРИЙЦЫ!», И не устану повторять Слова знакомые до боли: Ассирия, ты - наша доля, Ты - наша Родина, и Мать!

> г. Минск, Беларусь. 10 сентября 2014 г.

C

Продолжение ст. "Революционер с репутацией "Наполеона". Началов №44 сентябрь 2015 г.

В тот период большевистские лидеры, раздувая пожар мировой революции, были не прочь привлечь на свою сторону самых разношерстных деятелей с Востока. Они рассудили, что бывший военный министр, сохранивший влияние среди офицерства, будет им полезен. Между тем, покровители Энвера из германского генштаба тоже разглядели в сотрудничестве своей давней креатуры с Советами возможность сохранить позиции Германии на Востоке, а в перспективе и укрепить их.

В итоге 15 августа 1920 года Энвер-паша с немецким паспортом на имя Али-бея, сопровождаемый Джемаль-пашой, после ряда перипетий прибыл в Москву и даже был представлен Караханом Ленину. Он жил в Москве, работая в созданном им «Обществе единства революции с исламом».

Энвер-Паша согласился на взаимодействие своей организации с Москвой в деле создания проблем для британцев в Индии. В частности, в Ташкент с группой бывших турецких офицеров был отправлен Джемаль для использования против англичан отрядов тех, кого большевики называли «басмачами». Из этого ничего не вышло, и Джемаль вернулся в Москву. А его офицеры в апреле 1920 года помогли советизировать независимый до этого Азербайджан.

В сентябре Энвер поехал в Баку на 1-й съезд народов Востока. Известный казахский национал-прогрессист Мустафа Чокай, сблизившийся с Энвером в те дни, вспоминал: «Какой-то пожилой азербайджанец дрожащим от волнения голосом обратился к Энверу: «Твоя армия освободила Баку в сентябре 1918 года. С тех пор мы тебя не видели. В апреле 20-го она перешла на сторону Советов. Сейчас мы вновь в кабале, а ты празднуешь победу с нашими врагами. Что ответишь на это, Энвер?» «Азербайджан должен принадлежать азербайджанцам!», - ответил Энвер.

Часть турецких делегатов съезда тоже встретила Энвера очень неприветливо, считая его виновником национальной катастрофы. Большевики к тому моменту уже начали относиться к Энверу прохладнее, а потому не пустили его на трибуну и лишь зачитали его послание делегатам. В этом послании, начинавшемся обращением «Товарищи!», бывший генералиссимус отрекоменловал себя представителем союза революционных организаций Марокко, Алжира, Туниса, Триполи, Египта, Аравии и Индостана и от их имени поблагодарил III Интернационал за возможность всем «воюющим против всемирного империализма и капитализма собраться сегодня в Баку». Воздав хвалу Коминтерну, Энвер-паша попытался оправдать свое сотрудничество с Германией во время войны: «Когда Турция вступила в войну, мир был разделен на два лагеря: в одном находились бывшая царская, капиталистическая и империалистическая Россия и ее союзники, а в другом - Германия, во всем похожая на нее, и ее союзники. Мы же, боровшиеся против царской России, Великобритании и ее сторонников, намеревавшихся покончить с нами, взяли сторону Германии, которая, в отличие от них, согласилась оставить нас в живых. Немецкие капиталисты воспользовались нашими силами для достиже-

Революционер с репутацией "Наполеона

Заключительная часть "Летучий голландец Востока"

ния своих империалистических целей, а у нас не было иного способа сохранения нашей независимости».

Закончил Энвер призывом к мусульманским народам объединиться и выгнать империалистических угнетателей, прежде всего, британцев. Тем не менее, председательствовавший на съезде Григорий Зиновьев после зачитывания письма Энвера высказался в том духе, что некоторым деятелям еще надо доказать свою преданность мировой революции реальными лелами.

Впрочем, большевики пока сохраняли заинтересованность в Энвере. Со своей стороны, он хотел поддержать эту заинтересованность, инициируя всевозможные революционные проекты панисламистского толка. Он установил контакты с египетской партией «Ватан», встречался с беженцами из Сирии и Индии, а потом, следуя примеру Коминтерна, провед в конце 1920 года в Берлине и Риме съезд «Лиги исламского единства», своего рода «Исламинтерна». Правда, у него плохо получилось - участвовали незначительные фигуры из эмигрантов, в основном турки, арабы и совсем немного индийских мусульман. Причем арабы сразу же начали жаловаться на турецкое доминирование, на то, что турки представляют нетюркские страны и все время говорят, что только турки (звучало это, естественно, как «тюрки», но имелись в виду именно тюрки из Турпии) могут освободить весь исламский мир. Особое раздражение вызвала еще и такая высокомерная реплика Энвера: ««Самый лучший нетюрок стоит много ниже самого молодого и неопытного из тюрок».

В общем, панисламизм Энверпаши оказался гораздо слабее его турецкого национализма. И свои глобальные проекты, по мнению ряда историков, в тот период он выдвигал в основном ради того, чтобы большевики помогли ему вернуться на родину. А там в это время происходили очень драматические события. На рубеже 1919-20 годов на политическую арену Турции ворвался генерал Кемаль-паша (будущий Ататюрк), считавшейся в армии победителем союзников в Галлиполи. Он с самого начала был сторонником младотурок, но осуждал слишком прогерманскую политику Энвера и требовал его отставки.

Кемаль отверг кабальные соглашения с победителями, созвал в апреле 1920 года Великое Национальное Собрание, которое низложило султана, провозгласило республику и призвало народ к борьбе за независимость. В ответ Великобритания, Франция, Италия и Греция оккупировали Стамбул. Подписанный султанским правительством 10 августа Севрский договор фактически уничтожал Турцию как самостоятельное государство. Вслед за этим, греческие войска начали войну против Кемаля.

В течение примерно года кемалисты терпели поражения, порой казалось, что вот-вот им придет конец. Поэтому большевики, тоже заигрывавшие с лидером Турецкой республики, держали Энвера как бы про запас. Они опасались, что загнанный в угол Кемаль обратится к британцам. Энвер, со своей стороны, пытался наладить контакты со своим



бывшим подчиненным - Кемалю даже предложили вступить в «Лигу исламского единства». Но тот отказался, подозревая в ее лидерах агентов Москвы и Берлина.

между тем, Энвер, получив от большевиков 400.000 немецких марок, в июле 1921 года перебрался в Батум. Он рассчитывал после неизбежного, с его точки зрения, крушения Кемаля переправиться в Турцию, чтобы возглавить Анатолийскую армию и разбить греков. У Энвера были сведения, что он все еще популярен среди военных, а потому сможет опять вернуться в турецкую политику триумфатором.

Он даже попытался отплыть в Турцию, чтобы проникнуть в страну «или с контингентом добровольцев, или инкогнито, под видом простых солдат». Однако, по одной версии, ему помешала буря, а, по другой, его просто не пустили большевики. Соответствующие меры против появления Энвера в Турции приняли и кемалисты. Энверу ничего не оставалось, кроме как ждать в Батуме поражения Кемаля. 5-8 сентября он организовал там съезд некой «Народной советской партии», на котором заявил, что эта партия «явится авангардом социалистической революции, итогом которой станет образование Советской Турции». Но не тут-то было -13 сентября Кемаль наголову разбил греков под Закарией, и Турция окончательно закрылась для Энвер-паши.

Да и большевики по мере того, как только чаша весов склонилась в пользу Кемаля, сделали свой выбор. 26 декабря Чичерин, инструктируя Фрунзе перед грядущими переговорами с кемалистами, объяснил, как следует трактовать флирт с Энвером: «Наша, так называемая, помощь Энверу - это сказка. Единственный способом задержать его от поездки в Батум оыло арестовать его. Но мы не могли арестовать знаменитого мусульманского героя». Этого предательства Энвер советской власти не простил. Пока же, «лишившись» Турции, он снова начал грезить о великой империи, исламском тюркском халифате со столицей в Самарканде и с границами от Турции до Индии, включая Синьцзян и Афганистан.

При этом он опять постарался, чтобы Кремль поспособствовал реализации его планов. И он поспособствовал — решил сплавить Энвера куда-нибудь подальше от Турции и там использовать «зятя халифа». Вскоре после победы Кемаля Энвер встречался в Тбилиси с Серго Орджоникидзе, который настоятельно посоветовал ему отказаться от возни в Турции и переключиться на другие

регионы. Последний вояж «летучего

последнии вояж «лету голландца»

В середине октября 1921 года Энвер-паша, которого европейские газеты теперь называли «летучим голландцем Востока», покинул Батум и к концу месяца добрался до Бухары. Официально он прибыл в Бухарскую Народную Советскую Республику (БНСР) вместе с советскими представителями в качестве советника по формированию национальных частей в Красной армии. Ему также было поручено налаживание взаимодействия с партизанскими отрядами (в общем, с «басмачами») для противодействия изгнанному эмиру Сеид Алим-хану, укрывшемуся в Афганистане.

Энвер быстро нашел общий язык с руководителями БНСР из числа младобухарцевджадидов, а именно с Файзуллой и Усманом Ходжаевыми. Он также установил контакт с известным деятелем национальнопрогрессивного движения в Башкирии и Туркестане, председателем «Национального союза Туркестана» Ахмедом Заки Валиди (Валидовым), который, впрочем, весьма скептически отнесся к его политическим возможностям: «Я понял, что этот человек был великим идеалистом, что он не сообразовывался с событиями и жизнью, что он не знал ни географии, ни статистики Туркестана, хотя бы по российским и европейским публикациям».

Тем не менее, этот идеалист смог увидеть, что большевистские методы управления, суть которых, как и везде, составлял террор, вызывают сильное озлобление местного населения. Он также понял, что титул «зятя халифа» в случае выступления против Советов может превратить его в культовую фигуру общерегионального масштаба.

Между тем, младобухарцы из правительства БНСР, у которого осенью 1921 года начались осложнения с гарнизонами Красной армии, доходившие до взаимных арестов и даже вооруженных столкновений, предложили Энвер-паше пост военного министра. Для человека, мечтавшего об огромной империи, предложение занять пост в марионеточном правительстве, конечно же, было, мягко говоря, не слишком престижным. И все же Энвер, отказавшись от этой должности, сохранил хорошие отношения с младобухарцами, и поддержал перед Москвой их просьбу о выводе частей Красной армии с территории БНСР.

Части начали выводить, чем и воспользовался Энвер, установивший к тому времени связь с лидерами (курбаши) антибольшевистских отрядов (то есть опять же с «басмачами»). В конце 1921 года в сопровождении своих ближайших соратников-турок он выехал на «охоту» в восточные районы бывшего Бухарского эмирата, где присоединился к отряду Ибрагим-бека. Курбаши поначалу отнесся к гостю очень подозрительно и фактически посадил его под арест. О судьбе Энвера Ибрагим-бек запросил у бывшего эмира. Сеид Алим-хан выразил полное доверие «зятю халифа всех мусульман», назначил Энвер-пашу командующим «армии» Ибрагим-бека и своим личным уполномоченным.

Союз с эмиром оттолкнул от Энвер-паши туркестанских «демократов» - как полуподполь-

ных национал-прогрессистов (Чокай и Валиди считали альянс с эмиром ошибкой), так и младобухарцев из правительства БНСР, для которых Сеид Алим-хан совсем недавно был лютым врагом. Но Энвер-пашу это не очень волновало - он уже именовал себя «Главнокомандующий всеми войсками ислама, зятем халифа и наместником Пророка». И отправлял в Москву требования немедленно вывести войска, а в Берлин просьбы прислать самолеты для геологоразведки и горных инженеров. Вскоре Энвер впервые в жизни обратился и к британцам - просил оружие. Просьба дошла только до колониальных властей Пешавара - британцы проявили сдержанный интерес к Энвер-паше, как к фигуре, способной создать проблемы для Москвы. Но не более того. А вот афганский эмир Амануллахан помог - прислал оружие и несколько сот воинов.

К этому времени Энвер остался единственным живым «триумвиром» - все его главные соратники и подельники уже были убиты армянскими террористами, мстившими за геноцид: в марте 1921 года - Талаат (в Берлине), в марте 1922 года - Джемаль (в Тбилиси), а в апреле того же года - Шакир (в Берлине). Всего армянами было «казнено» свыше 80 организаторов и исполнителей геноцида. Об Энвер-паше они тоже не забывали...

К началу 1922 года военная группировка Энвер-паши насчитывала около 20 тысяч человек. Он осадил Душанбе и в феврале взял его. В марте энверовским отрядам удалось захватить Карши и начать стремительное наступление на Бухару, освободив от Советов более половины всей территории бывшего эмирата. В полупартизанской войне бывший военный министр действительно проявлял полководческие таланты.

Советы встревожились не на шутку — речь шла не просто о сохранении советской власти в Бухарской республике. Антибольшевистское восстание распространялось по всему Туркестану. Энверу удалось связаться с повстанцами Ферганы, Хивы и скоординировать свои действия с видными «басмаческими» командирами - Курширматом и Джунаид-ханом.

Тогда на Туркестанский фронт прибыл Орджоникидзе, потребовавший «свернуть шею» своему недавнему собеседнику. Против Энвера направили крупную группировку войск во главе с Какуриным, ранее зверски подавлявшим вместе с Тухачевским восстание тамбовских крестьян. В мае Красная армия начала контрнаступление, как раз в тот момент, когда Энверпаша ухитрился поссориться с Ибрагим-беком, который неожиданно напал на него и сильно потрепал.

Есть несколько версий гибели Энвер-паши. Но для того, чтобы подробно рассматривать их, нужна отдельная статья. Здесь же имеет смысл остановиться на «хрестоматийной» версии, которая особенно часто приводится в армянской литературе: Энвер-пашу лично зарубил при атаке Акоп Мелкумян - командир бригады Туркестанской дивизии. При этом общее руководство операцией осуществлял командующий 4-й армией Гаспар Восканян, а выследил отряд Энвера чекист Георгий Агабекян. В общем, армяне и в этом случае отомстили за мучения своего народа.

М. Калишевский

www.fergananews.com

ассирийского исхода. После Часть Хаккяри. лялись Ассирийской Церковью



Гиваргис Слывус - активный участник ассирийского национального движения в России, член РОКПОА "Бнета".

В двух прошлых выпусках газеты Хабре д-Атураи я рассказывал о поездке на историческую родину наших предков регион Хаккяри в юго-восточной Турции, граничащий с Ираном и Ираком. Там с древних времен компактно жили ассирийцы, пока в 1914 г. не начался геноцид. В первых двух статьях шла речь об областях Тал, Диз, Нижний Тьяри, Левин и Верхний Тьяри.

8 мая 2015 г. в городе Хаккяри выдалось солнечным. Второй день здесь не было дождей, горные дороги высохли и стали в достаточной мере пригодны для передвижения на автомобиле. А это означало, что сегодня нас ждала, пожалуй, самая волнительная и долгожданная поездка: мы отправились в деревню Кудшанис - резиденцию духовных и светских лидеров нации - патриархов Ассирийской Церкви Востока.

Автомобиль неуклонно поднимался по горному серпантину вверх, и через полчаса мы уже были на 1000 метров выше точки старта. Заснеженные вершины, которые мы до этого наблюдали только издалека, теперь становились все ближе и ближе. Вскоре мы уже стояли возле снежных сугробов, лежащих вдоль дороги, и толкали наш автомобиль, застрявший на размытом участке пути.

Пока наш водитель решал, как нам двигаться дальше, мы могли насладиться видом на Кудшанис, который открывался вдали: цветущая зеленая долина, растянувшаяся на 4 км, расположилась между двух гор, которые окружали её с двух сторон.

Резиденция патриархов Ассирийской Церкви Востока была перенесена сюда в 17 веке. Как гласят предания, эта земля была подарена патриарху меликом Манду, главой аширетной, т.е. независимой области Джилу. Какое-то время престол переносился в соседнюю деревню Тирконис, затем в область Диз, однако потом уже окончательно установился в Кудшанисе.

Деревня Кудшанис находилась в области Барвар, которая в свою очередь подразделялась на 4 подобласти: Барвар д-Кудшанис, Барвар д-Севине, Барвар д-Швавута и Барвар д-Билиджнае. Эта область не была независимой и часто подвергалась набегам со стороны соседних курдских аширетов.

Горный серпантин сменился относительно прямой равнинной дорогой - мы въезжали в Кудшанис. Тут и там встречались редкие деревья и кустарники, а затем мы проехали мимо небольшой березовой рощи.

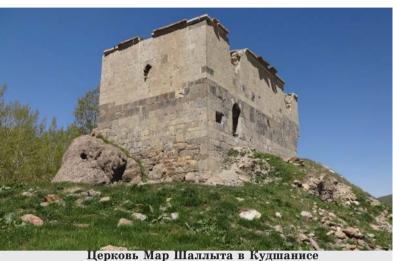
По данным российского разведчика Ричарда Термена в начале XX века здесь находились 95 ассирийских домов. Сегодня это место практически полностью заброшено и безлюдно.

В дальнем конце деревни стоят руины домов и главного ассирийского храма - церкви Мар Шаллыта. Она была по-

строена на больших каменных валунах, как и завещал Иисус Христос: «...и на сем камне Я создам Церковь Мою» (Мф. 16:18), а рядом с ней раскинулась березовая роща, в тени которой ощущается спокойствие и умиротворённость.

Церковь состояла из двух частей: главной и летней, из которых к сегодняшнему дню уцелела только первая. Её камни украшают разные хри-

В России живут потомки выходцев из этого села - хансае (хансе). Хананис состоял фактически из двух деревень: Верхний Хананис и Нижний Хананис. К сожалению, от Нижнего Хананиса сегодня не осталось ни следа: сегодня на его месте стоит турецкая военная база. В Верхнем Хананисе остались лишь руины древнего монастыря Мар Гиваргис. Согласно данным, приведённым в



стианские, мистические узоры, а также на одном из них нанесена надпись с именами тех мастеров, которые трудились над её строительством и реставрацией.

Возле церкви находилось кладбище, однако сегодня от него не осталось и напоминания, а внутри храма в специально отведённом для этого месте хранились мощи патриархов, в том числе Мар Шимуна Абрахама (годы служения 1820-1860 гг.). Во времена его патриаршества курдский эмир Бадыр Хан Бей учинил расправу над ассирийцами, жертвами которой стали десятки тысяч человек. После этой расправы ассирийские аширеты понесли тяжелейший урон, отчасти утратив свой суверенитет, а предстоящий геноцид 1914-1918 гг. стал трагическим финалом для ассирийской общины региона.

Посещение этого места оставило на всех нас неизгладимое впечатление: действительно, это самое потрясающее место во всём регионе Хаккяри. Пожалуй, это лучшее место, где могла бы находиться резиденция духовного и светского лидера ассирийской нации: две горы окружили долину словно ладони, укрывающие свечу от мановения ветра. Здесь царит чувство умиротворения, спокойствия, отрешенности и аскетизма. Но эти чувства смешиваются с ощущением горести и грусти, ведь сегодня, как и последние 100 лет, здесь не звучат литургии на языке Христа, нет больше трудолюбивых ассирийцев, возделывающих плодородные поля Кудшаниса. Лишь наша молитва ненадолго нарушила вековую тишину в зале церкви Мар Шаллыта и наполнила её стены некогда привычными напевами. Какая честь находиться там, и как жаль, что такой шанс выпадает настолько редко.

Уезжая из Кудшаниса, мы остановились возле источника, чтобы утолить жажду, как и 100 лет назад наш святой патриарх Мар Беньямин Шимун в последний раз испил эту воду, навсегда покидая родные земли вместе со своим народом.

В этот день мы должны были успеть также посетить село Хананис неподалеку от города Хаккяри, поэтому наш автомобиль повёз нас обратно по горным серпантинам среди заснеженных вершин.

книге Сурмы Ханум д-Бейт Мар Шимун, родной сестры патриарха Мар Беньямина Шимуна, этот храм был построен в VI в., а это место некогда носило название Бейт Глала. С ним связана следующая история, которую Сурма Ханум также изложила в своей книге.

В древние времена в этих местах было распространено идолопоклонство. Однажды в Хананис пришел ученик Иисуса Христа, путешествующий с проповедью в этих землях, но двери во всех домах были закрыты. Когда он постучался в дом мелика (князя-наместника, старейшины) этой деревни, ему открыла пожилая женщина. На его вопрос, куда подевались жители села, женшина ответила, что все ушли на холм, чтобы поклониться дереву. Когда миссионер заглянул внутрь дома, то увидел красивую девушку, которая сидела нагая в углу комнаты. Ему объяснили, что это дочь мелика и что она больна. Тогда он произнес молитву и излечил её. Она тотчас же оделась, развела костер и стала готовить для него. Когда мелик возвращался с холма, он увидел, что в его доме горит огонь, и сильно разозлился. Но когда он узнал, какое произошло чудо, то обратился в христианство, а вместе с ним уверовала и вся деревня.

Сам монастырь, судя по руинам, был довольно большой и состоял минимум из 6 залов. К сожалению, в конце 1980-х годов он был полностью разрушен. Кое-где ещё сохранилась аккуратная кладка из квадратного белого камня, очертания стен, дающих представление, каким красивым и большим некогда был этот храм.

Неподалеку от Хананиса находилось село Халила, населённое армянами. Они окорм-

в Тьяри, а также по плану мы должны были посетить долину Валто, входившую в состав области Верхний Тьяри. Первым делом мы отправились по уже хорошо знакомому маршруту вдоль реки Большой Заб: проехав гору Шинна, мы вскоре достигли деревни Чамба

Востока. Это тот малоизвест-

ный, но не единственный слу-

чай, когда армяне являлись

ва ждала поездка в Верхний

Тьяри: в этот день мы должны

были посетить деревню Чамба

д-Малик, где жили военачаль-

ники этой области. Кроме того

нас обещали пропустить в мона-

стырь Мар Сава - главную свя-

тыню и центр паломничества

На следующий день нас сно-

прихожанами нашей церкви.

д-Малик. Здесь жили мелики наместники области Верхний Тьяри. В середине деревни стоял большой двухэтажный дом-крепость мелика Исмаила, но сегодня от него осталась лишь малая часть: частично сохранился первый этаж. На камнях дома начертаны кресты, узоры и надписи. Местные

жители сохранили камень, на котором указаны годы построй-



Уцелевшая часть дома мелика Исмаила в деревне Чамба д-Малик

ки дома малика Исмаила, а также имена ремесленников из области Баз, трудившихся над его строительством.

От церкви Мар Саргис, как

и от монастыря Мар Аврахам, практически ничего не осталось: на её месте курды разбили огород.

Несколькими километрами южнее по руслу реки Большой Заб находится монастырь Мар Сава. Мы посещали это место двумя днями ранее, но тогда нам не позволили зайти внутрь. Сегодня местные курды были намного гостеприимнее и подготовили всё к нашему визиту. Монастырь, используемый в качестве сарая, забит разным хламом. На втором его этаже, где находилась резиденция ассирийских патриархов во время их визита в эту область, теперь

живёт курдская семья и даже установлены кондиционеры.

В пелом увиденное оставляет смешанные чувства.

После посешения монастыря мы были приглашены испить чай с угошениями. Узнав, что один из членов нашей группы по образованию врач, престарелые курды начали у него консультироваться по вопросам здоровья: приносили рентгены, рассказывали, что их беспокоит. Врач всегда в этих местах пользовался большим уважением, ведь возможность получить квалифицированную медицинскую помощь в этих высокогорных районах - большая удача.

Далее наш путь держал в долину Валто, где до геноцида нахолились 7 ассирийских леревень. Долина берёт начало в том месте, где река Валто впадала в Большой Заб. В этом месте находилась деревня Тра (Тарра) Наһра (буквально Дверь Реки) или Дарава д-Валто (Устье [реки] Валто). Третье название Ишта д-Нара. Здесь и по сей день стоят руины церкви Мар Авген.

Проехав вглубь долины, мы посетили следующее село - Серта и церковь Мар Юханнан.

Как нам рассказал местный житель, позади церкви были могилы, но все они были раскопаны. В одной из могил черные копатели нашли золотые браслеты и другие драгоценности.

Вечером мы были приглашены на курдскую свадьбу, поэто-

му мы вернулись в гостиницу, чтобы подготовиться к этому торжественному событию. Свадьба про-

ходила неподалеку от города Хаккяри. На большом поле под открытым небом была установлена сцена для музыкантов, а вокруг стояло множество стульев для гостей. В двух местах

были установлены шатры, где можно было угоститься чаем. Такая скромность объясняется тем, что свадьбы здесь длятся по 5-7 дней, а основные уго-



Монастырь Мар Сава

щения приходятся только на первые дни.

Практически все гости были одеты в национальные костюмы. Девушки нарядились в платья ярких, насыщенных цветов и у каждой был головной убор в виде платка или шапки с бахромой и другими украшениями. Мужской костюм включал в себя просторные штаны с широким поясом и кожаным ремнем, рубашкой с легкой накидкой, а также головной убор - чалму из арафатки.

Музыка и круговые танцы очень схожи с ассирийскими, что неудивительно: многовековое соседство создало одну



بتحقره تروفرن

 Π родолжение ст. "Хаккяри. После ассирийского и схода. Часть 3-я.". Начало на стр. 6.

культурную среду вследствие взаимного проникновения культур. Так раньше ассирийцы очень любили приглашать курдских или езидских музыкантов играть на своих торжествах. Мы быстро освоили курдские танцы, напоминающие привычные для нас хыггя, шейхане и багие.

Когда приехали жених и невеста, гости встречали их танцами и фейерверком, который запускали прямо из рук.

Вернувшись в Хаккяри, мы ещё долго сидели в кафе неподалеку от гостиницы и обменивались друг с другом впечатлениями от увиденного.

На следующее утро мы отправились в область Тхума. Потомки жителей этой области - тхумнае сегодня живут в России, Грузии, а также во многих других странах мира. Несмотря на сравнительно небольшое число деревень (всего 7), тхумнае очень многочисленный аширет. После посещения этих мест, мне стало понятно, почему.

Путь в область Тхума лежал через Верхний, а затем и Нижний Тьяри - через долину мелика Бархо, которая носило название Салабаккан. В некоторых источниках эта долина упоминается как Нижний Тхума, на самом же деле она была частью Нижнего Тьяри, а патриархом Мар Шимуном мелик Бархо признавался наместником всей этой области. Мелик Хошаба из села Лизан был в некотором смысле его антагонистом, т.к. не признавался Мар Шимуном меликом Нижнего Тьяри, хотя и пользовался авторитетом среди ассирийцев.

В долине Салабаккан находилось множество небольших деревень, в том числе и одна еврейская. Здесь жила небольшая иудейская община Наш Дидан, говорящая на том же диалекте ассирийского языка, как и их соседи ассирийцы.

В конце долины дорога разделяется: налево она ведёт в область Тхума, направо - в область Пиньяниш, где преимущественно жили курды.

Гисса - первая тхумнайская деревня, которую мы посетили. Она находится в самом начале этой долины и, как и все деревни в этой области, расположена на реке, которая называется Тхума (или Тхуб). Полноводная река и её множественные притоки орошают плодородную почву, которой здесь предостаточно. Обилие воды и тщательно продуманная система орошения позволяют выращивать здесь разные культуры, в том числе рис. Кажется, ничего за сто лет здесь не поменялось. За исключением населения.



Ассирийские дома в Тхума, как и в других горных областях, стояли очень плотно друг к другу, так что крыша одного дома служила двором для соседнего верхнего дома. Каждый метр плодородной земли был на вес золота, поэтому дома возводили на каменистых склонах

гор. Взрывом динамита срезалась часть горной породы и образовывалась пригодная площадка для возведения дома.

Когда мы встретили одного из старожилов деревни, и тот узнал, что мы - ассирийцы, он тепло поприветствовал нас и пригласил к себе домой на чаепитие. Церковь находилась как раз неподалеку от его дома, и мы последовали за ним. Подойдя к дому, он закричал жене: «Ставь чайник. Приехали наши соседи». Эта курдская семья переселилась сюда из области Пиньяниш после того, как ассирийцы были вынуждены покинуть свои земли. У этого племени с ассирийцами традиционно сложились добрососедские отношения. В самой Тхуме были как минимум две курдские деревни Хешат и Гизареш, и они спокойно уживались среди ассирийского большинства.

Церковь в Гиссе была построена в честь патриарха-мученика нашей церкви Мар Шимуна Бар Саббае, жившего в IV веке (в Русской Православной Церкви он известен как священномученик Симеон Персидский). Внутри неё сооружены деревянные перекладины, видимо приспособленные для каких-то хозяйственных целей, а под потолком поселились летучие мыши. Пробуждённые светом фонарей, они стали носиться над нашими головами, перелетая из алтарной части в главный зал и обратно.

На противоположной стороне реки Тхума находилось ассирийское село Бе-Риджайе. Там были три церкви: Мар Курьякус, Мар Гиваргис и Мар Йовнан. Нам удалось посетить лишь первую из них.

К сожалению, не все части церкви уцелели, но и то, что со-



Руины одного из залов церкви Мај Куриакус в Бе-Риджайе

хранилось до сегодняшнего дня, позволяет оценить мастерство строителей и размеры храма. На фасаде церкви нанесено множество крестов, но некоторые из них заметно отличались от всех тех, что нам довелось до этого момента увидеть. При подробном рассмотрении стало ясно, что они были сделаны позже: после геноцида ассирийцы ненадолго вернулись сюда, но турецко-курдские отряды, направленные из Стамбула,

заставили их навсегда покинуть эти места. Время от времени тхумнае продолжали небольшими группами навещать деревни своих предков, и также могли нанести эти кресты в па-

мять об историческом визите. Далее наш путь пролегал мимо курдской деревни Хешат, где по данным российского вице-консула Маевского В.Т. в 1899 г. также проживало 10 ассирийских семей, а через некоторое время мы проехали деревню Завита. Её название

Деревня Тхума Гавая

переводится с ассирийского как «угол»: она лежит между двух гор и повторяет форму треугольника.

В середине долины расположилась самая большая деревня - Тхума Гавая, бывшая центром этого ассирийского аширета, где располагалась резиденция местного мелика. Её название можно перевести, как Центральная Тхума, что точно характеризует её территориальное положение и административное значение. Там мы посетили ассирийскую церковь Мар Шаллыта.



Церковь Мар Шаллыта в деревне Тхума Гавая

Оставалось всего 2 часа до того момента, когда солнце зайдёт за горы, поэтому было принято решение разделиться: мы вчетвером - ассирийцы из России, Турции, США и Канады отправились в монастырь

Раббан Питьон, расположенный на вершине горы неподалеку от деревни Мазра. Остальная часть нашей группы отправилась в последнюю ассирийскую деревню этой области - Гундикту с тем, чтобы посетить церковь Мар Хнания.

По странному стечению обстоятельств, нам не предоставили проводника, и, ока-

завшись у склона горы, мы отправились искать монастырь практически вслепую. Кто-то



цикта

из ребят в шутку вспомнил, что когда нужно было найти оптимальный путь на вершину горы, то впереди пускали барана и шли за ним. Мы дружно посмеялись и, конечно, после этого ни у кого не было желания идти первым. И тут произошло непредвиденное мы встретили повстанцев из Рабочей Партии Курдистана, вооруженных автоматами Калашникова и гранатами.

РПК была основана в 1974 г. Абдуллой Оджаланом, а с 1984 г. его партия практически непрерывно ведёт боевые действия против Турции под лозунгом независимости так называемого турецкого Курдистана. Сам

Оджалан был арестован и приговорён к пожизненному заключению в турецкой тюрьме, а для турецких к урдов он стал живой легендой.

После небольших расспросов повстанцы указали, в каком на-

правлении нам нужно двигаться, отпустили, но через несколько минут догнали нас и предложили устроить остановку на перекур. Ассириец из Стамбула Бадри Дирил говорил с ними на турецком языке и выступал в роли переводчика. Через 10 минут стало уже совершенно ясно, что мы кого-то ждем. Вскоре появились ещё 3 вооруженных повстанца: два

молодых человека и девушка. Бадри объяснил им цель нашего появления в этих местах, после чего мы последовали за курдами вверх по крутому склону горы.

Карабкаясь по камням, мы все осознавали, что эта неожиданная встреча может обернуться

для нас чем угодно: у нас были навигаторы, видео и фотока-

меры, другие спецсредства, из-за которых нас могли принять за турецких «засланных казачков». У ассирийца из США Саргона Саади с собой был блокнот с символикой турецкой полиции - заклятых врагов бойцов РПК,

подаренный ему несколькими часами ранее нашим водителем. Если бы нас начали обыскивать, то это всё могло бы вызвать в наш адрес подозрения

Мы продолжали следовать

за курдами, и тут кто-то из нас разрядил напряженную обстановку: «Ребята, вот мы и нашли этого самого барана». Курды не понимали, почему мы вдруг заулыбались, ведь они не понимают английского языка, да и предыстория этой фразы им в любом случае была неизвестна.

Грянул гром и на нас обрушился дождь, что только усложнило и без того трудный подъем.

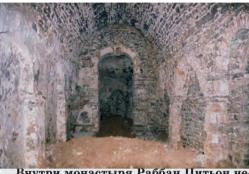
Через 40 минут мы, наконец, достигли монастыря Раббан Питьон. Вокруг него до сих пор растёт множество фруктовых деревьев, а возле входа в мона-



стырь их ветви увешены множеством разноцветных платков: сюда приходят курдские женщины и, зная, что это место святое, верят в исполнение их просъб после совершения этого символического обряда.

Курдские бойцы попросили не снимать их на наши камеры, а в остальном нам была предоставлена полная свобода действия.

Размеры монастыря поражали: пожалуй, это было самое большое здание из всех, что нам здесь довелось увидеть. Уцелели не все его части: неко-



Внутри монастыря Раббан Питьон неподалеку от деревни Мазра

торые стены обрушились вместе с потолком, но главный его зал сохранился очень хорошо. По изящным аркам, сводам и искусной кладке было видно, что над его строительством трудились лучшие мастера того времени. Видимо, в этом монастыре было большое количество монахов: вокруг него стоят руины множества домов, которые, вероятно, были их кельями.

Дождь утих, и с вершины горы открылся потрясающий вид на деревню Мазра, великолепие которого дополнила яркая радуга.



Вид на деревню Мазра из монастыря Раббан Питьон

Курды проводили нас назад, но не спешили отпускать. Они стремились оставить о себе хорошее впечатление, вели себя очень тактично и пытались убедить нас, что они борются не только за права курдов, но и за свободу всех угнетаемых народов. Попрощались они с нами только после того, как пришёл их командир - пожилой курд с большими усами.

Мы шли вчетвером по дороге из Мазры в Гундикту и благодарили Бога и Раббана Питьона за то, что всё обошлось, и мы остались целы и невредимы. Конечно, нам очень повезло, что с нами был Бадри Дирил, ведь именно он говорил с курдами и смог их убедить в наших добрых намерениях. Он родился, и долгое время жил в одной из двух оставшихся ассирийских сёл на юго-востоке Турции деревне Миир. Там ему часто приходилось иметь дело с бойцами РПК, и в данном случае этот опыт тоже сыграл свою положительную роль.

После этой истории мы стали друг друга в шутку называть Мар Гиваргис, Мар Бадри, Мар Саргон и Мар Элия, а этот день у каждого из нас, уверен, останется в памяти на всю жизнь.

Вскоре вдалеке появился наш автомобиль, двигающийся к нам на встречу, чтобы доставить в гостиницу - уставших, промокших, но безмерно счастливых.

Продолжение следует...

Нина Дилон: «Творить и учиться никогда не поздно»

Загадочное обаяние, яркая внешность, необыкновенный тембр сильного, волнующего голоса и особенные восточные его вибрации — все это Нина Дилон. Ее называют королевой французского шансона, а сама себя она считает россиянкой с душой Эдит Пиаф. Она поет на восьми языках. Нина Дилон много раз выступала в Париже и принимала участие в концертах Шарля Азнавура.

На Международном кинофестивале стран Евросоюза в Калининграде ей выпала честь открывать российский показ французского фильма «Жизнь в розовом цвете» - о судьбе великой французской певицы. В обширном репертуаре Нины Дилон — и французский шансон, и старинные русские романсы, и армянские народные песни, и эстрадные шлягеры ХХ века, но самой любимой и публикой, и самой певицей концертной программой остается программа «Пою Париж», которая всюду проходит с успехом.

— Нина, из какой вы семьи? Кто вы? Француженка или восточная женщина?

— История моего происхождения очень любопытная. С детства я интересовалась этим вопросом, добивалась от мамы, чтобы она рассказала мне о семейных корнях. Я родилась во Франции, в портовом городе Марселе, куда попала бабушка моей мамы, будучи беженкой, с детьми, покинув территорию северного Ирака, гле жило очень много христианского населения у реки Большой Заб (приток реки Тигр). Когда начался геноцид армян, он коснулся и ассирийцев, так как они тоже христиане. В начале прошлого века ассирийцы поддержали Россию в Первой мировой войне, и русский царь обещал им автономию, так как у них не было своего государства. Если бы не революция, так бы и случилось. Когда все поняли, что поддержки не будет, после подписания Лениным позорного Брестского мира, население бросилось в бега.

С риском для жизни бабушке с детьми пришлось бежать через горы, причем во время этого бегства она потеряла свою младшую дочь, а ее свекровь (моя прабабушка) не могла бежать, так как была стара и немощна, и курды сожгли ее в доме, в котором она осталась, чтобы не быть обузой. Французская миссия в Стамбуле посадила оставшихся беженцев на корабль, так они оказались в Марселе. Но страдания моей бабушки не закончились во Франции, которая приютила их. Там умерла от чахотки другая ее дочь. Дедушка в то время уже пятнадцать лет жил в Америке, он был христианским миссионером.



Вернувшись домой, он увидел уничтоженную деревню. Он долго искал свою семью и через годы нашел ее во Франции. Семья воссоединилась. Но он прожил после этого всего два года, так как здоровье его было подорвано. Имея взрослых детей, бабушка решилась родить

позднего ребенка — мою маму. Когда бабушка рожала мою маму в благотворительной клинике, куда ее привели полицейские, подобрав на улице, в то же самое время в хирургическом отделении этой же клиники умирал дедушка. Перед смертью ему показали новорожденную девочку, и он сказал, чтобы ее назвали Екатериной в честь русской императрицы. А бабушка почему-то назвала мою маму Хамме, что в переводе означает «горе». (Прим. редакции газеты "Хабре": "хамме" - означает "забота, печаль").

Когда я узнала об этом, то была очень удивлена — как можно было ребенка назвать



Хамме? Но у мамы так и осталось имя Катрин. Мама выросла во Франции, где и вышла замуж. Мой папа тоже был ассириец, так что я чистокровная ассирийка. Но то, что во мне «сидит» Франция, это бесспорно. У нас осталось много родственников в России. Старший брат мамы все время звал нас туда, но мама не хотела ехать. Только в 1960 году отца пригласили работать в СССР, и мы все поехали в Москву. Мне было три года. Семья воссоединилась в Москве, где жил старший брат мамы, мой дядя.

Так сложилось, что всю свою сознательную жизнь я живу в России. Поэтому, можно сказать, что я человек трех культур. Мне очень близка русская культура, так же как и французская, и восточная. С детства в нашем доме звучала французская музыка. Моя мама была певица и имела на редкость красивый голос, очень похожий на голос Пиаф. Природа так распорядилась, что мне по наследству перешел ее голос. Я считаю это подарком свыше. В Москве я окончила музыкальную школу, пела в ансамбле Локтева, собиралась поступать в музыкальное училище, но моя так хорошо начавшаяся певческая карьера внезапно оборвалась.

- Почему так получилось? - Я очень рано, можно сказать, глупой девчонкой вышла замуж. Мой муж сразу запретил мне заниматься музыкальной карьерой. Познакомились мы в Москве, но потом два года прожили в Ереване, на родине мужа. Это время для меня не прошло даром. Я имела возможность познакомиться с армянским народом, с языком, с его культурой. Еще в Ереване я приняла участие в музыкальном конкурсе, который выиграла. После первого тура меня сразу приглашали в государственный оркестр, но



все душилось на корню самодурством моего мужа, который считал, что жена должна быть дома. Я смирилась со своим положением домохозяйки.

Мои родители к тому времени разошлись, и у меня не было нормальной поддержки. Я родила двоих детей, но всю мою совместную жизнь с мужем понимала на уровне подсознания, что живу не своей жизнью. Постепенно я начала осознавать, что судьба ведет меня своим путем, в котором присутствие мужа теряет смысл, что я возвращаюсь в мир музыки. Изначально меня это очень напугало, но я чувствовала, что ничего не могу изменить.

В такие моменты начинаешь понимать, что ты не принадлежишь себе. Меня многие поддерживали, единственное, что говорили мне: «Вот бы раньше тебе начать петь...», на что я спокойно отвечала: «Творить и учиться никогда не поздно». Почему социум навязывает всем свои догмы, что только молодые должны петь? Мой муж был в шоке, когда я вернулась в музыку. Он говорил: «Ты ненормальная. Ты посмотри, какие молодые девчонки поют, какие у них бедра, длинные ноги». А я отвечала: «Я же не бедрами пою, а голосом. Если кто-то споет моим голосом, я уйду со сцены».

Для меня главное — это ре-



в Марселе

акция моего зрителя. Только благодаря этому я продолжаю свой нелегкий путь в творчестве. Где бы я ни пела, особенно в клубах, зрители забывают о еде и погружаются в музыку. И именно это мне дает силы и энергию продолжать концертную деятельность. Я помню слова одной зрительницы, которая сказала мне после концерта, когда я давала автографы: «Ты берешь за горло и не отпускаешь». Такие слова дают силы творить и идти дальше...

— A как же вам удалось вернуться на сцену?

- Даже сама не знаю, все завертелось, закружилось само собой. А началось все неожиданно с того, что я влюбилась в одного человека и попыталась его очаровать. Только потом я поняла, что именно любовь смогла меня вот так встряхнуть. Нужен был эмоциональный взрыв, чтобы я нашла в себе силы вернуться в мир музыки. С этим человеком мы познакомились случайно в одной компании. Не буду называть его имени, так как он довольно известен. У меня от него, что называется, крыша поехала.

Мы перезванивались, но нормально встречаться не получалось, он постоянно был занят. И как-то сидела в гостях я у своей подруги, мы пили вино, я страдала по нему, а она мне говорит: «Ну, спой ему! Надо сделать так, чтобы он тебя услышал. Он сойдет с ума». Эта мысль запала мне в голову. Я начала думать над этим. И судьба подарила мне случай. На втором канале телевидения шел отборочный тур второго набора в телепрограмму «Караоке по-русски», тогда очень популярную.



У меня сразу в голове возникла подсказка — иди туда. И все сложилось, как должно было сложиться. Я прошла конкурс и снималась в этой программе. Когда передача должна была выйти в эфир, я ему позвонила, чтобы он посмотрел. Пока шла передача, мне звонили, не переставая, мои друзья и

знакомые из разных городов и стран. Он тоже увидел меня по телевизору, и ему все это очень понравилось. Тогда он сказал мне: «Ты красивая и очень хорошо поешь. Тебе надо петь». Для меня это было высшей похвалой.

Я думала, что достигла самой главной моей цели. Но самое главное началось потом, когда я увидела

себя со стороны. И вдруг мой внутренний голос мне сказал: «Как ты могла погубить свой талант!» Несколько месяцев я не могла оторваться от записи этой передачи. Как только появлялась возможность, закрывалась в комнате и в одиночестве снова и снова просматривала эту видеозапись. И вдруг началось: мой внутренний голос не давал мне покоя. Твердил одно и то же: «Хочу петь, хочу петь!»



Дошло до того, что у меня вдруг возникло желание пойти на Арбат и петь на улице, как пела Эдит Пиаф. Однажды я произнесла это вслух, а моя дочь, услышав эти слова, сказала мне: «Мама, ты сумасшедшая? Проверь свою психику». Тогда, помню, я улыбнулась и все превратила в шутку. Но

мысли о пении меня не покидали. Я все думала, с чего начать? И вот один знакомый актер сказал мне, что в ГИТИСе идет набор студентов на курс Иоакима Шароева.

Я понимала, что мне не хватает мастерства, и решила поступать в ГИТИС, будучи уже зрелым человеком. В приемной комиссии тогда сидел продюсер Игорь Селиверстов, который тогда параллельно создавал группу «Стрелки». Это был 1996 год. Прослушав меня, он сказал мне: «Вы понимаете, что по вокалу я вас не могу не взять, но как вы будете учиться с молодежью?». На что я ему ответила: «Мне все равно. Мне не хватает мастерства! Я не могу позволить себе выходить на сцену и петь. как в самодеятельности. В молодости это простительно, а взрослому человеку не прощается. Мне надо учиться». Он развел руками и сказал: «Давайте попробуем».

Преподавателем вокала у нас на курсе был дирижер Александр Петухов, который только вернулся из Америки. Он и подбирал материал для выпускного экзамена. В период учебы я познакомилась с очень талантливым композитором Игорем Епифановым. Он даже подарил мне песню для выпускного экзамена «Осенние цветы», которую мы записали потом в студии. Но тогда он, услышав, как я пою на французском языке, сказал мне: «Тебе ничего не надо придумывать, у тебя все есть, чтобы петь песни Пиаф».

Вот после его слов я и осмелилась, и робко прошептала Петухову на ухо: «Я пою на французском, пою песни Элит Пиаф», а он вдруг так серьезно ответил мне: «Не надо дышать в затылок великим певцам...». В этот же вечер нас в ГИТИСе посетил один композитор (он привез свои песни, чтобы мы их выбрали для себя). Я была очень расстроена после слов Петухова, и он ощутил мою грусть. Я ему рассказала о реакции Петухова на исполнение мною песен Пиаф. И вдруг он мне сказал такие слова, которые я их до сих пор помню: «Милая, да многие мечтают подержаться хотя бы за пяточку, а ты дышишь в затылок, это же здорово...»

Этого было достаточно, чтобы я осмелела и пошла к продюсеру нашего курса Игорю Селиверстову. Он сразу же одобрил мои мысли: «Прекрасно! Лавайте делать!» Я говорю ему: «Но Петухов против!» — «А вы докажите ему!» И я доказывала уважаемому Александру Александровичу Петухову, пропев вместе с Пиаф целую кассету ее песен. Так что Игорь Селиверстов благословил меня на мой творческий путь. Его жена, очень талантливый балетмейстер Любовь Соловьева тогда преподавала на курсе нам хореографию.

Даже закончив ГИТИС, я периодически встречалась с Любой. Она дала мне много хороших советов по созданию моего проекта, часами терпеливо разговаривала со мной. обсуждая, что правильно, а что нет. Я ей и Игорю очень благодарна. Но учебой в ГИТИСе не ограничились мои познания. Я продолжала дополнительно брать частные уроки вокала, больше двух месяцев не задерживаясь у одного преподавателя. Брала основное и уходила к другому, пока не нашла того, кто мне был по-настоящему нужен.

Судьба давала мне возможности, а я только успевала их хватать. Знакомилась с композиторами, музыкантами, кото-

Продолжение ст. "Нина Дилон: «Творить и учиться никогда не поздно»" Начало на стр. 8.

рые в свою очередь объясняли мне все важные детали этого бизнеса. Я пела везде, лишь бы петь, иметь возможность выходить на сцену. На этом пути я встречала именно тех людей, которые занимались со мной, критиковали, или советовали очень нужные вещи, которые помогали мне развиваться как певице, как актрисе. И я не стеснялась просить помощи. А с моим любимым человеком, благодаря которому я стала петь, мы как-то плавно расстались. Он ушел из моей жизни, исполнив свою миссию, а проект Нины Дилон «Пою Париж» остался. С мужем к тому времени жизнь окончательно разладилась. Мне долго не хотелось разрушать нашу семью, но жить с ним уже было невозможно. Все, что я могла, я ему дала, а он мне ничего не дал, просто погубил во мне певицу.

Дети выросли, и я незаметно для себя пошла своим путем, где места для моего мужа не осталось. В своей творческой деятельности я всего добилась сама, начав с нуля. Если вдруг появлялись спонсорские деньги, они почему-то мне впрок не шли. Пока у меня так складывается деятельность, что я должна зарабатывать деньги сама и вкладывать в свой проект. Как только кто-то за меня начинает решать или вести переговоры по концертам все срывается, ничего не идет, не знаю, почему, но все, даже неудачи, принимаю с благодарностью.

Пиаф?

– Я выросла на этих песнях. И всегда мечтала их петь, потому что они написаны под голос певицы. Ее песни раскрывают



потенциал. Когла я записала в 2003 году мой первый альбом «Пиаф в XXI веке», я поняла, что материализовалась моя мечта детства. Это совпало с 40- летием памяти Эдит Пиаф. Сколько раз во время записи этого альбома у меня появлялась возможность петь другие песни, так вы не поверите, у меня начинались неприятности, и жизнь меня ставила перед фактом продолжать запись этого альбома. Поэтому 8 песен я писала около 3 лет. Мне часто говорят: «У Пиаф была трагическая судьба...» Не хочу себя сравнивать с ней, но у меня в 2004 году произошла своя трагедия — я потеряла сына.

– Что помогло вам пережить эту трагедию?

- Только творчество. И ассирийский храм Божией Матери на Дубровке, построенный одним замечательным человеком - Вячеславом Викторовичем Что значат для вас песни Илюшиным — в память о своей маме, которая была ассирийкой. Вячеслав Викторович очень мне помог морально. Мы с ним часами разговаривали о творчестве. Он музыкальный

все, что я делаю. Сейчас я точно знаю, он мне был послан свыше. Если бы не он, его внутренняя мужская сила и этот храм... Они меня просто спасли. Я часто посещала службы в храме. и эти песнопения на древнем арамейском языке, на языке Христа, меня успокаивали.

А с сыном случилось так, что он пристрастился к наркотикам, а я нелосмотрела. Он стал жертвой безумных 90-х. Еще до того, как он ушел, я думала написать песню на эту тему. А когда его не стало, я два года создавала ее. Мелодия и стихи родились сами, и мне многие помогали дорабатывать текст. Один из них — авторисполнитель Валерий Растрига, которому я очень благодарна за помощь в записи. В этой песне я просила прощения у Создателя за то, что упустила своего ребенка. Поэтому песню назвала «Я прошу прощения у Неба». Песню я посвятила всем мате-

— Она умница, у нее двое детей. Долго танцевала у Аллы Духовой, просто для себя занималась и работала. А сейчас у нее возникло желание преподавать современные танцы, что получается неплохо. Но творческий процесс не дает сразу финансовых результатов, должно пройти какое-то время, чтобы это ощутить. Вот она и на распутье — или идти работать на фирму, зарабатывать конкретные деньги, или заниматься

— Какой у вас характер?

творчеством. Я поддерживаю

ее и в то же время не давлю

пусть сама выбирает.

Многое во мне от мамы. Она была очень красивая, ее даже один раз украла одна бездетная французская женщина, но, к счастью, ее быстро нашли в Латинском квартале. Я взяла мамину внешность, мамину покорность, мамин голос, но все-таки папа — спортсмен,

сделать или освоить, я, как маленький ребенок, начинаю всех просить о помощи. И люди откликаются...

— Какие-то ассирийские традиции сохраняются в вашей

семье? – Конечно, прежде всего — в кулинарии. У нас есть блюдо, называется джяджик. Это творог или какой-то мягкий сыр, куда режется зелень, кладется чеснок, немного соли, и получается масса, которую можно намазывать на хлеб, как паштет. Пропорция должна быть такая: мало белого, много зеленого. Это очень вкусно. Еще у нас всегда на столе есть такая каша — гырду. Это рисовая каша на кефире, и когда ее накладывают на тарелку, делают луночку, куда наливается топленое масло. Всем гостям раздается эта каша, это тоже традиция. У нас очень интересные национальные танцы, групповые, как у греков. Если говорить о других вещах, то традиция, касающаяся девушек, — обязательно быть «порядочными».

Во время эмиграции ни одна ассирийка, умирая с голоду, не стала торговать своим телом. Они побирались на улицах, тем и кормились. Моя бабушка в Марселе просила милостыню. Внутренне мы всегда были свободолюбивые. Первые кооперативы в России создали ассирийцы. Помните будки, где сидели чистильщики обуви? Это были маленькие предприятия, которые давали владельцу определенную свободу. Он мог закрыть свою будку и уехать на свадьбу в другой город, например. Сейчас вы не найдете ни одного ассирийца, сидящего в будке. Когда одному ассирийцу сказали: «Кто вы такие, вы же чистильщики!», вы знаете, что он ответил? «Мы чистили вашу совесть».

Елена Ерофеева-Литвинская www.matrony.ru



рям, потерявшим своих детей, страдавших от этой стращной зависимости. Когда я ее записала в студии, мне стало легче. Сын ушел на Пасху, и еще сорок дней о нем пели песнопения, как о живом.

А ваша дочь чем занима-

мастер спорта по боксу, судья международной категории, и с годами во мне проявились бойцовские качества. От папы я унаследовала волю к победе. По натуре я мягкий человек, но если зацепило, меня не остановить... Когда мне надо что-то

мой вокальный и внутренний человек, и ему очень нравится

Золото ассирийских цариц тайна И Последнее десятилетие минувшего века принесло ар-

хеологам, работающим в Ираке, удивительные открытия. Найдены усыпальницы древнеассирийских цариц с надписями на саркофагах, позволившими историкам по-новому увидеть роль женщин в кругах людей, олицетворявших верховную власть древнего Ассирийского царства. Клад золотых изделий, обнаруженный в усыпальницах, ничуть не уступает по художественному уровню драгоценностям, извлечённым археологами из гробницы египетского фараона Титанхамона.

Приступив к расчистке раз- ца". Так впервые исследователи валин дворца царей в нынешнем Нимруде (когда-то он был одной из древних столиц Ассирии), иракские археологи случайно обнаружили в полу дворца, покрытом каменными плитами, отверстие. Расчистив его, они увидели свод подземной камеры, оказавшейся усыпальницей: в ней стоял саркофаг с расколотой крышкой, а сам каменный гроб был пуст. Всё как будто говорило об ограблении, совершённом ещё в древние времена. Но археологи



были рады уже и тому, что на крышке саркофага сохранилась надпись, по смыслу похожая на заклятье: "У того, кто потревожит усопшего, его дух не будет принят небесами".

Однако самое большое удивление археологов вызвало имя. начертанное на саркофаге: "Муллиссу-Муканисат-Нинуа". Женское имя! И следующая надпись: "Госпожа во дворце Ашшурназирпала, царя Ассирии, не фаворитка, не прислужниузнали имя одной из ассирийских цариц. Время, в которое



нетрудно, поскольку уже давно составлен перечень ассирийских владык, где приведены годы их правления.

А между тем новые значительные находки ёще только ждали иракских учёных. По соседству они открыли вторую камеру с женскими захоронениями, где вечным сном покоились другие ассирийские царицы. Неожиданно учёные натолкнулись на



содержимое первого, пустого, саркофага - останки царицы Муллиссу и некоторые её украшения, сложенные в бронзовый



гроб, оказались в соседнем склепе. Такое перемещение, считают учёные, состоялось почти 3000 лет назад, и, по всей видимости, сделано оно не грабителями. Но кем и для чего? Пока это загадка, на которую нет даже и примерного ответа.

Второй такой же гроб содержал кости скелета и похоронные дары. В третьем перед археологами открылся клад: тончайшей золотые излелия рона, чаши, кувшин, множество браслетов для рук и ног, застёжки, серьги из сердолика, схваченного золотом, и другие искусно сделанные украшения. Если судить по весу - 23 килограмма, - то найденные сокровища занимают второе место после драгоценностей, извлеченных из гробницы Тутанхамона. Но ведь предметы искусства не оценивают с помощью весов.

Итак, подведём итоги. Всего в Нимруде открыто пять захоронений цариц. Вот их имена и время, в которое они были царицами.

Муллиссу, жена царя Ассурназирпала II, который царствовал в 883-859 годы до н. э.

Яба, жена Тиглатпилезера III, правившего с 744 по 727 год до н. э.

Баниту, жена Салманассара V (время его правления: 726-722

их годы до н. э.).

Аталия, жена Саргона II, занимавшего трон в 721-705 годы до н. э.

власти

Только у пятой из цариц, похороненной с такой же роскошью, как и остальные, не удалось установить имени - на саркофаге не оказалось надписей. По мнению немецких археологов, царица умерла, когда ей было 50 или 55 лет.



Наибольшую ценность открытию, как считают исследоатели, придаёт необыкновенная сохранность могил цариц, особенно в сравнении с тем, с чем встречались археологи в склепах ассирийских царей: те попросту оказывались пустыми.

Но главное значение последних открытий всё же в другом. До сих пор наука имела дело не с



предметами ассирийского быта, а лишь с их изображениями на уцелевших рельефах - хотя и довольно многочисленных. Теперь жизнь высших кругов ассирийского общества обрела конкретные, вешественные формы. Да и о женской половине этого общества прежде ничего не было известно, за исключением упоминания в Библии царицы Савской да одного рельефа, запечатлевшего царя Ашшурбанипала с его супругой. Именно поэтому считалось, что женщина



в Ассирии не имела никакого веса в обществе. Об этом же как будто должны свидетельствовать и недавние раскопки во дворце Нимруда: могилы цариц находятся далеко от священного города Ашшур, где покоятся умершие цари. Однако более обстоятельный анализ налгроб ных текстов в склепах Нимруда помог установить, что жене царя не только устраивали пышные похороны, но и при жизни она имела высокое положение в иерархии общества. Например, Муллиссу упоминается в текстах с приложением титула, который в переводе означает "хозяйка дворца". Причём этот титул вписан дважды. В первом случае в связи с тем, что она была женой Ашшурназирпала II, во втором - как мать следующего правителя, царя Салманассара III. Следовательно, Муллиссу оставалась владетельницей дворца и после смерти мужа - факт, впервые ставший известным современной науке и требующий нового рассмотрения социальной структуры высшего общества древней Ассирии.

Г. Александровский, "Наука и жизнь". www.nkj.ru

بتغونج تغمب

Профессор Воронежского Государственного университета, доктор физико-математических наук Томас Яковлевич Азизов неожиданно ушел из жизни 23 января 2016 года, не дожив до своего 70- летнего юбилея три

месяца. Родился Томас 14 апреля 1946 года. Он с первых классов Житомирской средней школы учился «на отлично» и закончил её с золотой медалью. После окончания школы в 1964 г. он попытался поступить в МИФИ (Москва). Первый, письменный, экзамен по математике он прошел на отлично. Но это высшее завеление имело «секретные» профессии, и Томаса «завалили» на экзамене по устной математике. В том же году он поступил на мехмат в Житомирский пединститут, где на 2-ом курсе он решил математическую проблему,

Светлой памяти Томаса Азизова

- Аспирантура в Воронежском госуниверситете (1969—1972) под руководством профессора И. С. Иохвидова - одного из учеников академика Боголюбова.

- Кандидат физикоматематических наук (1972), диссертация: "Диссипативные операторы в гильбертовом пространстве с индефинитной метрикой".

- Доктор физикоматематических наук (1988), диссертация: "Спектральная теория и теория расширений операторов в пространствах с индефинитной метрикой".

Со своей женой Людмилой Ивановной, кандидатом педагогических наук, Томас прожил более 50 лет. Он - отец двух дочерей Оксаны и Ольги.

Родители Томаса – ассирийцы, выходцы из крестьян,



г.г. в Киеве, поскольку его имя не упомянуто в протоколах допроса его сыновей Инну и Яку в 1938 году.

Справедливости ради отметим, что в памяти родственников самым родовитым предком рода остался ещё один Бозя — дед родоначальника Бози, то есть прадед прапрадеда Томаса Азизова.

Семья отца Томаса - Яку Тумовича Азизова - поселилась в Киеве по приезде из Депропетровска с начала 1920-х годов. Появились Азизовы в Украине после бегства в декабре 1914 г. от резни, учинённой над ассирийцами турецкими османами и поддержавшими их курдами. Несчастные беглецы, преследуемые курдскими бандами, вынуждены были безоружными, беззащитными, голодными и босыми преодолевать труднопроходимые горы в зимних условиях. Это произошло после того, как ассирийцы поддержали в 1-ой мировой войне

1977) были арестованы органами НКВД в 1938 г. Оба не владели грамотой и очень плохо понимали русский язык. В тюрьме они подвергались моральным и физическим пыткам со стороны следственных органов НКВД, заставлявших их подписывать протоколы допроса по надуманным обвинениям. По постановлению Особого совещания при НКВД СССР от 29 августа 1939 года они вместе с семьями были сосланы в 5-летнюю (трудовую) ссылку в Северный Казахстан. Военной прокуратурой Киевского военного округа в 1991 г. Инну и Яку Азизовы были реабилитированы за недоказанностью обвинений.

Однако далеко не все члены семьи Азизовых выдержали суровые погодные условия и тяжелый труд, отсутствие необходимой для севера одежды и должного медицинского обслуживания. Братья Инну и Яку Тумовичи отбыли в ссылку в декабре 1939 года, но возвратились они в Киев в разное время. Намного раньше Яку из ссылки в гор. Житомир в 1945 году переехал Инну Тумович с женой Варсеньей. Но не все члены их семей вернулись из ссылки. Сын Инну от первого брака с Майю, Алексей (1921-1944), работал в Сев. Казахстане агрономом, был на хорошем счету у руководства совхоза, но не дожил до освобождения. Причиной его смерти была простуда после сильного дождя, воспаление легких и отсутствие лекарств для излечения. Жена Инну - Варсенья, у которой была дочь Зина от первого её брака с Мнашше Хнанышем, также умерла ребенком в ссылке. Не дожил до

освобождения.

Из-за утери всех документов по дороге в Сев. Казахстан сестра Томаса Ольга выехала в Киев в 1945 году для их восстановления. По этой причине семья Яку задержалась в месте ссылки ещё на 12 лет! Остальные члены семьи, в том числе дети - Ксенья (1926 -1991), Миша (1930- 1991), Ольга (1936 г.р.) и родившийся в гор. Атбасар будущий профессор математики Томас, также как Инну с Варсеньей, не получили разрешения возвратиться в места их проживания в столицу Украинской ССР, и вынуждены были поселиться в городе Житомир.

Кроме Инну и Яку, вместе с ними в ссылке находился их двоюродный брат, он же правнук родоначальника Бози, внук Яку бар Бозя и сын Азиса бар Якуба — Талъя Азизович Гиваргизов (1882 — 1979), не доживший три года до своего столетия. Его сын Бозя Талъевич также прожил 97 лет, и 7 февраля 2016 года родственники Бози собрались во Львове для того, чтобы отметить эту памятную дату.

Братья Инну, Яку и Талъя всю жизнь после ссылки прожили и захоронены в гор. Житомире. Жена Тумы, мать Яку и бабушка Томаса - Синджи Надировна (1871- 1976) прожила 105 лет!

Томас Якубович имел постоянный научный контакт с его родственником, сотрудником Киевского института математики доктором физматнаук, членом-корреспондентом Национальной Академии наук Украины Тамразовым Промарзом Меликовичем, который высоко оценивал труды Томаса.

Алексей Тамразов



значительно сократив известное решение с нескольких страниц до одной формулы. Этот результат Томаса был отмечен научной статьёй, которая была высоко оценена профессурой Воронежского государственного университета, куда он был переведен в 1966 году для продолжения учёбы.

Закончив Воронежский госуниверситет с отличием, Томас вскоре защитил кандидатскую и затем — докторскую диссертацию, стал профессором, заведующим кафедрой, ведущим педагогом. У него сложилась своя научная школа математиков, появились аспиранты и кандидаты наук. Неоднократно проф. Азизов выезжал за рубеж для чтения лекций.

Основные вехи научного роста Томаса Яковлевича Азизова: изучение математики в Житомирском государственном педагогическом институте (1964–1965) и в Воронежском государственном университете (1966–1969).

Зораб Меликович Тамразов родился 10 октября 1930 года в Киеве. Отец Мелик и мать Шушан, уроженцы с. Масхудава области Гавар, покоятся в Киеве на Байковом кладбище.

Зораб (в быту - Жора) трудился и был одним из основных кормильцев семьи в военные и послевоенные годы. Отец во время войны с гитлеровцами вынужден был жить в Казахстане и, чтобы прокормить семью, Зораб освоил ремесленное производство нашего основного "национального продукта" — чуней, над производством которого работали все члены семьи.

В школе Зораб учился успешно, котя он уступал в этом своему меньшему брату — Промарзу, ставшему впоследствии доктором физматнаук, членом — корреспондентом Национальной академии наук Украины. В 1990-е годы, будучи профессором, Промарз Меликович стал организатром и возглавил Киевскую и Украинскую ассо-

уроженцы села Масхудава области Гавар синджака Хакяри Османской Турции. Отец - Яку Тумович (1905-1977) и мать - Мамми Надировна (1907-1978) Азизовы.

Родословная Азизовых берёт начало от Бози - прапрадеда Томаса. По ассирийской традиции его имя звучит Тума бар Яку бне Бозява (Тума сын Яку из рода по имени «Бозя»). Хорошей традицией ассирийцев считается бережное отношение к именам предков, сказываюшееся на именовании своих детей и внуков именами своих предков. Поэтому имя Тума бар Яку, кроме Томаса, имел также его дед Тума (1862 г.р.-1932), который вместе с сыном Инну (1887 - 1977) находился в Киеве в 1930 году и состоял в членах Дома народов Востока. К сожалению, мы не можем восстановить ни дату рождения, ни дату и место смерти деда Томаса Тума бар Яку, хотя можем предположить, что он умер в промежутке между 1930-1938



русскую армию, оставившую неожиданно этот регион и не предупредившую ассирийцев о срочном отводе своих войск.

Яку и Инну Азизовы (1887)

годика и совместный сын Инну и Варсеньи - Толик. Дочь Яку Тумовича - Надя (1928-1944) также упокоилась в казахстанских просторах, не дождавшись

Редакция нашей газеты выражает соболезнование семье покойного. Вечная память! Аляћа манихле, гу нора в пардеса!

Светлой памяти Зораба Тамразова

циацию ассирийцев Украины.

Зораб стал известным борцом классического стиля и отслужил в рядах Советской Армии. Характерно то, что все армейские друзья Зораба (они же — спортсмены) многие годы считали его самым близким, оптимистичным и очень открытым к дружбе человеком. Это была интернациональная дружба: ассириец, русский, украинец, грузин, грек, еврей, армянин, абхазец.

После окончании службы в рядах Советской Армии Зораб освоил профессию мастера по металлу — давильщика. Это был физически затратный, профессионально сложный труд, связанный с растяжкой мягкого металла по заготовленной форме за счет рычага, усилий рук и туловища.

Со временем Зораб устроился в АО "Укрреставрация", где проработал все последующие

годы и где его труд был отмечен Почетным знаком Президента Украины и присвоением почетного звания «Заслуженный строитель Украины».

вораб Меликович был па-

триотичным ассирийцем. Он посещал многие национальные собрания и крупные общественные мероприятия в рамках СССР и СНГ с 1970-х, побывав в Москве, в ассирийских селах Армении, в с. Урмия Краснодарского края и в других местах. Своим детям он дал ассирийские имена Ассур и Гиляне, а затем его сын Ассур назвал своих старших детей именами Артур и Даниил, а младших — Саргон, Зораб и Ассур.

Последний ребенок родился 13 мая 2014 г., но он не принес долговременной радости ни отцу Ассуру, ни деду Зорабу. Ассур - старший тяжело заболел и ушел из жизни в неполные 55 лет. До этого он несколько лет занимался строительством в Киеве жилища для своей семьи, планируя переехать из Белоруссии в Киев. Ассур был народным художником Белоруссии — специалистом по

малым скульптурам, и его работы по ассирийской тематике были подарены многим нашим соотечественникам.

Уход из жизни сына 25 июня 2014 г. не оставил Зорабу надежд на жизнь. Он потерял смысл своего дальнейшего существования, стал увядать на глазах. 6 января 2016 года его проводили в последний путь.

Проезжая Киевскими улицами, можно встретить множество построенных и отреставрированных церквей, музеев и театров, которые построены или отреставрированы при непосредственном участии мастера "золотые руки" Зораба Меликовича Тамразова.

Алаћа манихле! Гу нора в пардеса!

Редакция газеты "Хабре д'Атураи" выражает соболезнование членам семьи Зораба Меликовича Тамразова и его брату - заместителю главного редактора нашей газеты Алексею Тамразову.

Из деяний патриарха Мар Савришо II (832-836) | Из жития святой Султан Махдухт Этот патриарх наиболее известен своим рвением в области развития духовного образования чад Церкви Востока, так как ко времени его восшествия на престол (832 г.) оно находилось в запущенном состоянии.

Патриарх издал два наказа, в которых призвал паству своей церкви и, прежде всего, монахов монастырей "изучать книги святых отпов наших".

Он основал школу в монастыре Мар Питион, выпускники которой получали одновременно с духовным и медицинское образование. Многие из них стали не только прекрасными пластырями, но и знаменитыми врачами.

Новоизбранный патриарх обязал монахов монастыря Дайра да-Слыва (монастырь Креста) заниматься самообразованием и обучать знаниям чад Церкви. С этой целью он принял решение выделять им ежемесячно 40 динаров (большие деньги по тем временам!) из своих собственных средств.

Летописцы отмечают, что деятельность патриарха не ограничивалась одной лишь областью столицы Багдада, где находилась его резиденция. Он совершал многочисленные поездки в далёкие области и страны, знакомясь с состоянием перковных епархий на местах. исправляя недостатки и основывая везде школы.

Среди школ, которые осно-

٨٠ فت م معدد وفيدندف قد، مجديعة ٨ دفتد

المنا فه سيد، حمد ذفيا فيجيد كم شف، سَحَدَي مُحَدَّ عَمَدًا كَذَكُمُا وَهُكُم حِنْ كُمُونُمُنَا فِي قَدْيِمَ كِي مَرْسٍ وَفَوْلُ فُمِينَا وَعَلَى مُونُونُ مِينَا وَعَلَى وَعَلَى وَع وخذتوه ويعفرهم لحببت بحبها وتحيفها حفيفته وويته حيوفته كَمَنْهُمْ وَمَذْقِهُ وَتُجْهَذُهُ مَحْمِيتَ كِنَّهُ ضَوَقَتَهُمْ فَوَخَدُ وَضَدَّ وَضَدَّ فِحْسَفٍ لاهمة كتا ومولفنا، وهيم فليد لمن أق أَصَّمْ فا معمد لم شد تَفيدَ وَبُمَّدُ وَرِكْبَيْدَ فَكَبَمَّدُ وَهُبَّمُدُ وَهُكِكُمَّةً وَكَلِيمًا فَوَتَكُودُ وَعَلِيدً جِدِهْ: أَكَ صَهْبِدَ ذِهِ يُكِنِّهِ حَدِدُانَا هِمْ تَكَفَّدُا فِيْ فَقَيْ دِكُينَ وَبَعْضِدُ وَوْدَ بَحْسَدِهِ وَحَدِيْدُ وَبِغَيْدُ، وَبِي وَقَدْمُ وَقَدْمَ هُجِهُ بَعْضَدَ كُلَّ سَوْدًا مَمْسَمَةَ دَخِيجَمَ جَحْسَمَم، يَكُدُ فَهَ قَدْيَهُ قَدْبِهِ مَهْمِسَدُوهِ كَيْمَقَّهُمْ وسف المعيسي سقا ولنجدة فسه ومسفقية ويجدقوا ومجملاها

هر فوقعتها موهمًا، ثبيب وقلة فيُختفضا يُنفط معمها ضعه له. أب حود مغمرها حوزه ذكر وكره فيلغو: موزعها وهد في در. فعوفعتمة وفاة الشفوت بكنفة وضعيته سمؤة معمومهمة ليضاو وَمُوفِعِهُمْ وَوْسِفًا مَكْيِكِيعِيمُمْ أَهُ وَمُجْوَكِيمًا، وَمُا صَوْفِعِهُمْ وَجِيكُسِمًا بعة، حينة، جكسة، وقدت يُجويد وجُد يُحَدُ وقدهٍ د. ويُعمد كيَّه وثيد موقعتها الم مؤه لمن وفا حكضمًا وفيكندقا مومًا.

вал этот деятельный патриарх, наиболее известны были три школы в Багдаде, школа Мар Питион, школа монастыря Дейр Ар-Рум в Мосуле, известного также как монастырь Ибад, школа монастыря Клилишо (монастырь католикоса) и школа в знаменитом монастыре Дайра Иллета д-Мар Гаврииль (Верхний монастырь в Мосуле).

Эти школы были наделены правом участия в выборах патриархов Церкви Востока.

Все возвращается на круги своя ... И фигура католикосапатриарха Мар Савришо представляется нам сегодня ролевой моделью, с которой следует брать пример.

В течение последних семи веков Ассирийская Церковь Востока испытала на себе страшное давление со стороны враждебного иноверческого окружения, выразившееся в многочисленных актах резни, гонений, уничтожения храмов, насильственного обращения в другую веру.

Приложили к этому делу свою руку и многочисленные иностранные христианские миссии, которые вместо обращения иноверцев, занимались прозелитизмом в среде ассирийцев, нанося им глубокий нравственный урон. Все это не могло не привести к упадку церковного образования и почти полному прекращению миссионерской деятельности.

Хотя даже в краткие исторические периоды передышек, ассирийцы думали прежде всего о восстановлении своих школ и духовных учреждений. Так действовал в начале 20-х голов прошлого века великий просветитель и первопечатник каша (священник) Йосип Бит-Киллета, создавший в 20-е годы прошлого века знаменитую Ассирийскую Школу в Мосуле.

Безусловно, удачным был проект духовный семинарии в Багдаде, созданной в 80-е годы нынешним патриархом (а тогда митрополитом) АЦВ Мар Гиваргисом III.

И это работу надо продолжить. Не только на исторической Родине, но и во всех странах нашего нынешнего проживания.

Роланд Биджамов Москва, Россия.

وليند فيدة منة وسلاميد كل مدة تعدد خدود لمديند ερξά μέδομα εμθορί με ακεισεί αιξε ξετατίδ ερκοδεί εξεδότολ αχέτω, πόσο δετιδεί αξι εξεσό ακοιδεί αχέτω, πόσο δετιδεί αδιδεί εξεσό ακοιδεί αχέτω, πόσο δετιδεί αδιδεί εξεσό του κατά το κατά το δετιδεί απο το ακολεί πόδο Δεξεί έρας δεδάλ, σδεπί αχ είπος ακεξετω Δεξεί έρας δεδάλ, σδεπί αχ είπος ακεξετω مَنْهُ مِهِلَا مِعِيمَا مِنْهَا مِنْهَا مِنْهَا مِنْهَا مِهِ الْجَمْعَامِ مِهِمَا الْجَمْعَامِ مِنْهُ الْجَمْع مِعْمَلِيهِ مَنْهُ مَنْهَا مِنْهَا مِنْهَا الْبَيْعُونُ لِمُنْفِقِهِ الْجَمْعُودُ وَلِيهِ مِنْهُمَا وَمِنْهُ م وَبِيدُونُ مِنْهُمَا وَمِنْهُمَا مِنْهُمَا وَمِنْهُمَا مِنْهُمَا مُنْهُمِينَا مِنْهُمَا مِنْهُمَا مِنْهُمَا مِنْهُمَا مِنْهُمَا مِنْهُمَا مِنْهُمَا مِنْهُمَا مِنْهُمَا مِنْهُمِينَا مِنْهُمَا مِنْهُمَا مِنْهُمَا مِنْهُمَا مِنْهُمَا مِنْهُمِينَا مِنْهُمَا مِنْهُمِمِينَا مِنْهُمِينَا مِنْهُمَا مِنْهُمَا مِنْهُمِمِنَا مِنْهُمَا مِنْهُمِمِنَا مِنْهُمُونِهُمُ مِنْهُمُمِنَا مِنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُمِنَا مِنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُمِنَا مِنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُمِنَا مِنْهُمُونِهُمُ مِنْهُمُونِهُمُ مِنْهُمُمِنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُونِهُمُ مِنْهُمُ مُنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُ مِنْهُمُ

"Когда суровая зима язычества завладела всем...И корабль Церкви с трудом продвигался среди смятенных морских волн безнадежности и отчаяния. испытывая на себе сокрушаюшие удары. И когда подобно бушующему морю властители язычников возмущались на верных, поклоняющихся Христу, и творили смуту во всех краях, и редких, по причине расслабленности их, увлекли в бездну

отступничества и утопили их в ней, сильные же напротив принимали в гонениях со смертью своей венец мученичества.

Удивительным и изумительным было неописуемое словами сие деяние. Внешние, как и ближние, гонимы были. Отцы были гонимы сыновьями ради имени Христова. Сыновья же были убиваемы отцами своими, братья от руки братьев своих претерпевали мучения и были предаваемы ужасной смерти, дабы угодить тому, кто обладал временной властью, жертвуя в усердии своем верными друзьями и близкими по плоти.

И слово Господа и Подателя жизни нашего говорилось среди домочадцев Его ...".

P.S. Доступен английский перевод на Gorgias Press Перевод Р. Т. Биджамова

Церковь Востока и Несторий

Книга "Святая Церковь Востока и Мар Несторис" английского исследователя В.К. Джорджа (V.K. George) была перевелена на современный ассирийский язык выдающимся поэтом и литератором шамашой (дьяконом) Гиваргисом Беньямином д-Ашита.

Она была издана в 1959 году в индийском городе Триссур (Тричур), где с 1926 года находилась типография ассирийской церкви, в которой печатались её богослужебные книги, историческая и художественная литература.

Перевод книги сделан доступным для читателя простым и ясным языком. Её можно скачать в формате PDF на новостном сайте Ассирийской Церкви Востока http:// ar.news.assyrianchurch.org/wpcontent/uploads/2015/10/ACOE-Nestoriuss.pdf

كوهد موسعهد ومدوشه مخذر دهدهدده. (V. K. George B. A., B. T. همود ليشد هم ليغذد يدجد بشدد للغذد يْدُونْدُ مَوْدُودُ (سُدِهُد). جُعدُدُهُ رِدِهِوْرِدِمِهِ، هـ، يودُومِ اليهمُدُهِ. حدده. ي خدس من ، كد خدنس وا: قديد مف

Заметим, что шамаша Беньямин, один из лучших учеников выдающегося просветителя и первопечатника священника Йосипа Бит Киллета, в 1929 году был послан в Тричур, где в течение четырёх лет преподавал в семинарии и курировал работу индийских работников типографии "Мар Нарсай". Об этом периоде его жизни можно прочитать здесь https:// docviewer.yandex.ru

Роланд Биджамов

Путрус Сура памяти потомков ${f B}$

Всего несколько строк из Книги Памяти жертв коммунистического террора в СССР:

"Бит-Петросов Давид Яковлевич: 1907 года рождения;

Место рождения: Иран, Урмийский р-н;

ассириец;

образование: низшее;

редактор ассирийской секции

Учпедгиза; место проживания: Москва, ул. Петровка, д. 26, кв. 307.

Арестован: 09.01.1938 г. Осужден: 08.04.1938 Военная коллегия Верховного суда СССР. Обв. в участии в к.-р. диверсионно-террористической

организации. Расстрел 08.04.1938. Место расстрела: Московская обл, Коммунарка.

Реабилитирован: июль 1957 г. ВКВС СССР.

Источник: Москва, расстрельные списки - Коммунарка".

Судя по всему речь, здесь идёт о незаслуженно забытом в наши дни блестящем ассирийском переводчике и прозаике Давиде Петросове, подписывавшем свои произведения литературным псевдонимом "Путрус Сура" (Петр Малый) .

Это его перу принадлежит изданный в 30-е годы сборник повестей и рассказов "Кhaye go pitla" ("Жизнь на повороте"), среди которых выделяется повесть "Хлула д-Гиву" ("Свадьба Гиву"), которую мне посчастливилось прочитать в 1997 году, в эфире радио "Кала Атурая".

Теперь вот, совершенно случайно, мне удалось обнаружить его имя среди других имён в Книге Памяти. Скупые строки из расстрельных списков, и бесценное литературное наследие, ждущее своего читателя.

Ему был всего 31 год, когда приговор в его отношении был приведен в исполнение.

Такой короткий срок был отведен ему, одному из немногих в ассирийском мире мастеров художественной прозы.

Была ли у него семья, остались ли дети, внуки? Сохранились ли какие-то домашние или архивные фото?

Роланд Биджамов

Первая Аналитика Аристотеля

1. ده وصفحت حده فسيح حد فقد ديمند:

ەججۇە ھىلىم ۇكىيە فېدۇد مەمسە سىدە، 🎿 حدہجہ ہمجہوں کہ مغجسہ مکھد جعج فعوده كوكب مكيك موكفة كهمود ومنده 🚣 ێجنه حيخه جميدةهٔ حيمته ميكنه: مُعْدَد كِيهُوْكِيم وسهفة وهُوَه خَجِرِه جَجِنَةٍ جَ و ذِك جِه زُه كَمْ مِع عَمِدَتُهُمْ ذِكَهُمْ: فعنه كنكشه مذهك كعمصه سكفه وككنه ه قمیه نموه حذف چمچه وضحفه عضنه: مغهد كعنتية معوديم زجفة محومقة بكفته ه مغيم كجكية مجكبهية حعوهة ذجنه: ەۋھ جېدىقد ەۋجمە جۇدقد ۋجېدىدە و. وقِدْ كَوْفِيدْ وَصَهُومِهِمْ دَسِكُ فَدُونَدُ: ەزجوم موھۇد وښىقىد پېقىدد ھۇمجى جوند، - شجه خِلَقْتِهُ وَكِمِكِنِهِ مِيْهِ فِيهِ وَفِيْهُ: ويديه وديد بدر بديفة حدودة معنده 🚣 🊓 چه څننډ وهیک تنغډ هیډ وښند: وَكُوْنَتِهُ وَخُوكُ لِعَكِمَ كَهُمُوْدُ وَمِنْهُ ــ بَهَ حُمِدةٍ لَفِهِ فِيهِ وَمَبِكِهُ مَعِدةٍ لَا عَجْتُهُ: ه کا شد خوده می دودکنه ده شفته . و. ویته شجیب کیسته سنته دردفه خدنه: فِكْقِدُ وشبعبُ مَعِنْدُ وَنَيْسَ فَضِكُدُ خَهَنْدُهُ ٨. ٨ كيد ١٤ بم ١٩ حاله ، خود ابي افتد: فعذه شكه فلخقفقه حسد حكنهم 🖘 جُدَفَة وَجَدَقِة صَجَبَد وَهَمْ كِي ذَفَكَمْ فِعَنْهِ: وُهِ خُرِيدٍ وَهُمْ كَنِيقِ مُعَرِف يُبِوْد وَفُكُنْهِ فِي

Из богословского и литургического наследия Ассирийской Церкви Востока. Песнопение 'тургама" на память святого победоносного мученика Мар Гиваргиса (святого Георгия"). Исполняется перед чтением святого Евангелия во время литургиии в день празднования памяти святого. Начинается со

слов: "O, da-mhaymnin b-haw Akhid kul, Awa itya, Wba-Vre Miltha da-lvish

paghra w-rukhe khaya" ..

О, верующие во Вседержителя, Отца сущего,

И в Сына его - Слово, облекшееся в плоть, и в Дух его живой"..

Это песнопение содержится в сборнике "тургаме", составленном "несторианским" митрополитом Нисибина и Армении Мар Авдишо бар Бриха (Ebedjesus в европейской традиции), автором известной всем учёным-исследователям богословия Церкви Востока, знаменитой книги "Жемчужина веры" (Ktava d Marganitha d Haymanutha).

Именно в этой книге рассказывается о существовавших в эпоху автора (+1318) конфессиональных разделениях в христианском мире (в английском переводе книги употреблено слово Sects,- не путать с обычным пониманием этого слова в современном русском языке!), семи таинствах Церкви Востока и других вопросах.

Роланд Биджамов

Turgama d Ewangalyon d-khashekh l-khulyom

soctors esoultion النعب لدليهم.

- 16 cap.ac., cici occi ocoi...; caocai, ده بومه مدرد دمدهد وبدد ممسار دودوه ر حدد داره مود دع دند جرم دبندر. وجود مرد مرد (مردد مر) دبندر. المرزد دووشه فيد مودخدو بمعدلاد فدار فعلا دلاء جيّا مروق ع ديد ع فد ١٠ ٠١١ وْسَوْدُ كَوْمَنِ وَعِنْوَا فَوْمَنِ مِنْ وَمِلْهُا. هِ وَيَعْدِيم كِينَ لَهُونَ عِلَيْهِ ضِدَيدُاهِ ط فده مديد وجه يديد لدم خادوبا موجد في دورون دعارد ها مووروده

Turgama d Ewangalyon d-khashekh l- khulyom. Песнопение "тургама" перед чтением Св. Евангелия, годное для всех дней. На этом фото первые пять строф этого тургама. Каждая строфа начинается с соответствующей буквы алфавита, начиная с "Аляп" и заканчивая последней буквой "Тав".

Песнопение это поётся наряду с другими "тургаме", приуроченными к различным дням великих перковных празлников и памяти святых. Эти "тургаме" были составлены на классическом сирийском языке Авлышо бар Бриха (в европейской традиции Ebedjesus), митрополитом Нисибина и Армении (+1318).

В настоящее время в Ассирийской Церкви Востока вместо этого песнопения обычно используется тургама "Ивах мһумне" (Мы веруем), составленное на современном ассирийском языке патриархом Мар Ишаем Шиммуном (+1975) на ту же мелодию.

Главное литургическое на-

значение "тургаме" состоит в том, чтобы подготовить верующих к восприятию слов Святого Евангелия.

P.S. А это мой перевод текста на фото: "О верующие в Отца, и в Сына, и в Святого Духа! Придите и внемлите словам, исцеляющим тело и оживляющим душу. Сын Божий стал как Человек среди человеков, и велением Своим отпустил грех людям. Кладезь Духа открыла перед вами речь сия, и полна жизни и блаженств вся Книга сия. Бесы убегают и злые духи удаляются со страхом, как только слышат Живое Слово сие. Это есть Врата, которыми человек входит в Царствие, и это же есть Путь, очищенный от преткновений ...".

Роланд Биджамов

Первая, напечатанная Урмии, книга на языке сторианском

Помощниками американского миссионера Перкинса выступили два ассирийских священника - Аврахам и Дынха. Они застыли в удивлении, впервые увидев буквы родного языка в печатном виде. Наконец,

они пришли в себя и сказали: "Слава Богу за то, что мы удостоились увидеть собственными глазами начало книгопечатания для нашего народа!"

Роланд Биджамов.

Москва, Россия.



Уникальная рукопись 18 века

Два стиха из рукописи 18 века из собрания кафедрального собора Халдейской Церкви Востока в Мардине (Турабдин, юговосток современной Турции). В каждом стихе 6 строф 12-слогового размера. Примечание сверху: "читается как сверху вниз, так и снизу вверх". То есть, по любому получается прочтение стиха со смыслом!

Боже, какой прекрасный язык потеряли мои предки!

Роланд Биджамов

المعدد المعدد المعدد المراد ال למנים בחדם כבסבים כבו בישים מנוסבים. سهد وسعد والم معد مادي المورد . المورد وسعد ومورد با ه اود با مداود مداود با محدود الدوم مداود با حمدادا ويلاه العلا نعد حدود و دروك حديده بالدك . ولا من من من و دروك . ولا من من و دروك و د

ассирийским





Кроме вышеуказанных книг, наши учителя работали также по книгам Беньямина Арсаниса, в последние годы по учебникам Мурадовой Таисы, Степана Агассиева.

По инициативе общественного деятеля, президента организации "Хаядта" Ирины Гаспарян, с 22-26 июня 2015 года в институте усовершенствования учителей при Министерстве Образования были организованы методические курсы преподавания ассирийского языка. На этих курсах присутствовали учителя ассирийского языка, преподающие в школах Армении, Ирина Гаспарян и священник Ассирийской Церкви Востока Никадим Юханаев. В ходе обсуждений было принято решение внести изменения в

программе обучения ассирийскому языку и литературе. Так, по инициативе священника к уже существующим учебникам были лобавлены и изланы три книги выдающегося педагога ассирийского языка из Швеции Михаила Маммо, который по



приглашению священника АЦВ в Армении Исаака Тимрса в 2012 году прибыл в Армению, чтобы провести курсы для учителей ассирийского языка.

Новшеством было также добавление книги Нимруда Симоно "Грамматика совре-



менного ассирийского языка" и книга священника Шмуеля Дынха "Краткий исторический очерк ассирийской литературы". Были переизданы книги Куруша Беньямина (четвёртая. пятая и шестая книги), которые были уже изрядно изношенны. Книги были изданы в Армении в достаточном количестве, чтобы все ученики были обеспечены книгами.

Инициативу священника об издании книг поддержали ассириец из США Шиба Мандо и ассириец из Швеции Хикмат Саббах. При финансовой поддержке упомянутых лиц книги

были переизданы и розданы всем школам Армении, где преподается ассирийский язык и ассирийская литература.

Наши дети очень обрадовались новым книгам и пообещали учиться хорошо. Мы уверены, что наши дети оправ-



дают надежды, а учителя тоже приложат все свои усилия, чтоб дать хорошие знания им по новым книгам и новыми методами.

Приносим свою благодарность всем тем, кто помог в реализации этой идеи

www.assyrianchurcheast.am

Обнаруж захоронение ассирийского

Представители духовенства Ассирийской Церкви Востока в Индии посетили место обнаружения гробницы в церкви Мар Хормизда в г. Ангамали, штат Керала.



ходе ремонтновосстановительных работ в храме, специалисты обнаружили неизвестную могилу. После более тщательного исследова-



ния места захоронения выяснилось, что могила принадлежит епископу Ассирийской Церкви Востока Мар Аврааму, который скончался в 1597 году. Место погребения находилось в самом святилище храма.

Сегодня древний храм построенный Мар Авраамом в 1585 году, принадлежит Сиро-Малабарской Католической церкви. Сам Мар Авраам в своё

время был вынужден искать убежище в Ангамали после того, как его стали преследовать католические португальские конкистадоры.

Священнослужители АЦВ провели литургию у обнаруженного погребения одного из самых известных митрополитов АЦВ в Индии.

Его Преосвященство Мар Ава Рувель, секретарь Священного Синода Ассирийской Церкви Востока заявил: "Я молюсь, чтоб наши братья из Сиро-Малабарской Католической Церкви, без ревностно рассмотрели вопрос о предоставлении мощей Святого митрополита Мар Авраама, обратно Церкви Востока в Триссуре!"

Эдгар Битбунов

Объявление!

В связи с подготовкой к 2-му изданию книги В.В. Иосифова "Ассирийцы во второй мировой войне" просим присылать информацию об участниках Великой Отечественной Войны.

В присылаемых материалах должна быть информация:

- ФИО участника ВОВ:
- дата и место рождения (город, страна);
- какие награды имел;
- где закончил войну? (встретил победу или погиб).
- персональная фотография участника ВОВ.

Для отдельного издания собираются материалы о представителях ассирийской интеллигенции в Советском Союзе (с 20-х до 80- х годов XX века) учёных, врачах, учителях, инженерах и т.д., а также об известных ассирийских спортсменах и тренерах как советского, так и пост. советского периодов.

Материалы направляйте в адрес редакции газеты "Хабре" assyriandiaspora@ukr.net.

Контактные тел. в Украине: 067-174-35-87 м. Гиваргис В России: aramea@bk.ru Вильгельм Иосифов.

Поздравляем!



Михаила и Зину Дизнаевых (г. Запорожье, Украина) с рождением дочери Вероники.

Христиане служить



В ночь с 6 на 7 января, спустя 11 лет после взрыва в 2004 году, ассирийский патриарх Мар Гиваргис III впервые провел службу на праздник Богоявления (Крещения Господня) в восстановленном храме Мар Гиваргис (Георгия Победоносца) в багдадском пригороде Дора. (Примечание: АЦВ перешла на новый стиль календаря в середине 60-х годов прошлого века. Российская епархия АЦВ

Багдада продолжают храмах с в о и х

следует старому (юлианскому) стилю календаря).

В начале 90-х годов в Багдаде проживало около 450 тысяч христиан, в городе было 42 церкви и монастыря, принадлежавших 14 официально зарегистрированным христианским конфессиям страны.

Террор и эмиграция из страны сделали своё дело. Теперь каждое такое Богослужение считается маленькой победой на пути возрождения духовной жизни багдадских ассирийцев.

Нельзя не вспомнить тут и о соседней Сирии, десятках разрушенных ассирийских сёл и церквей в долине реки Хабур. Они переживают сегодня ту же трагедию, которая десятилетием раньше обрушилась на ассирийцев Ирака.

Сохранится ли сустаток ассирийского народа в Сирии, подобно тому как это произошло в Багдаде, где удалось восстановить один из самых крупнейших храмов, переживших два теракта подряд. И где террористам не удалось достичь своей главной цели полного изгнания ассирийнев с Родины.

Вернутся ли когда-нибудь в свои дома ассирийцы сирийского Хабура и иракских Мосула и Ниневийской равнины, из которых христиане были изгнаны игиловцами летом 2014 года?

Роланд Биджамов Москва, Россия.

Яков Хаммо выиграл Гран-При в Дюссельдорфе



Призёр чемпионата мира-2015, признанный лучшим дзюдоистом Украины Яков Хаммо завоевал блестящую победу на Гран-При в Дюссельдорфе, Германия.

Сложности у Якова возникли только в первой из четырёх схваток – против узбека Тангриева. Украинец выиграл в дополнительное время и только по замечаниям. Зато в трёх остальных схватках Хаммо сумел провести приемы на иппон.

В финале против египтянина Ислама Эль Шехаби борьба была довольно пассивной первые три минуты соперники почти не проводили активных действий. Яков оказался в затруднительном положении, получив два замечания против одного у его соперника. Но красивый прием досрочно решил исход боя в пользу украинского дзюдоиста.

никальная

библия

Турецкие власти задержали группу контрабандистов, перевозивших объекты старины в момент их попытки перевезти древности за пределы страны.

В результате, в руки служащих правопорядка попала уникальная Библия, написанная на ассирийском языке. Примерный возраст находки не менее 1000 лет. Со слов исследователей, эта книга ценна ещё и тем, что в ней содержится



изображение Христа при исполнении, которого использовалась сусальное золото. На сегодняшний день можно с уверенностью

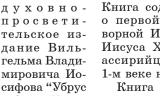
ским советом Русской Право-

говорить, что это самое древнее изображение Христа с использованием такого рода иконописной техники.

Как известно, иконопись в священных книгах и специфическая техника изображения миниатюр, была широко распространена среди монахов Ассирийской Церкви Востока, и последняя находка ещё одна этому подтверждение.

Эдгар Битбунов

Убрус - Спас нерукотворный



В 2014 году

котворный".

вышло в свет Книга содержит исследования о первой Эдесской Нерукотворной Иконе Святого Образа Иисуса Христа и о принятии ассирийцами христианства в 1-м веке н.э. Книга получила рекомендацию к публикации Издатель-- Спас Неру-

славной Церкви № ИС Р14-422-1864. Ранее, в 2007 году, В. Иосифовым был создан научно-популярный фильм "Спас Нерукотворный" который вы можете посмотреть на нашем сайте assyriannews.at.ua в разделе "Ассирийская Церковь Востока". Гиваргис Бадари

Поздравляем!



Лиану и Давида Дурян (г. Ростов - Дону, Россия) с рождением сына Самвела.

ﺘﻪﺗﻪﭘﺘﺎﺩﯗﺗﺎﺩﯗﺗﯩﺪﯨﺪﯨﺪﯨﺪﻩﻗﯩﺪﻩﻗﯩﺪﻩﻗﯩﺪﻩﻗﯩﺪﯨﺪﯨﺪﯨﺪﯨﺪﯨﺪﯨﺪﻩﻗﯩﺪﯨﺪﻩ

Газета "Ассирийские новости

Редакционная коллегия: Заместитель гвавного редактора к.т.н. Алексей Тамразов, к.п.н. Роланд Биджамов, Ирина Саградова-Гаспарян. Издаётся ежеквартально. Распространяется бесплатно. Тираж 1000 экз. Свидетельство о регистрации: серия 33 № 1002-277-ПР от 26.11.10 г. выданное Главным управлением юстиции Запорожской облгосадмини-

Номер набран и отпечатан в типографии "Колор-принт" ФОП Высочин О. В., г. Запорожье.

Учредитель и главный редактор: Бадари Гиваргис Барчамович. Украина, 69063, г. Запорожье, ул. Горького, 55, кв. 77, e-mail: assyriandiaspora@ukr.net www.assyrianneтел./факс: +38 (061) 764-58-23, моб. +38 (067) 174-35-87. www.assyriannews.at.ua

Редакция может опубликовывыть статьи в порядке обсуждения, не разделяя мнение автора. Ответственность за содержание статьи несёт автор.